

Beiktatták Borbély Lénárd polgármestert

Cikkünk a 4. oldalon



**Megállapodás
a Csepel SC
Alapítvánnyal**

6. oldal



**Gyerekrajzok
a busz-
megállókban**

7. oldal



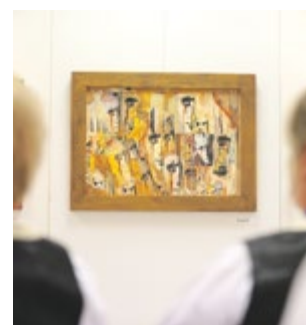
**Kálvária
a Tamariska-
dombon**

10. oldal



**Hungarikum
Fesztivál
Csepelen**

13. oldal



**Festészet-
napi
kiállítások**

15. oldal

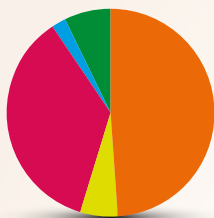
Önkormányzati választás

2014. október 12.

A főpolgármester választás eredménye



Választópolgárok száma: 1 402 371
Szavazó választópolgárok száma: 604 591
Érvényes szavazólapok száma: 592 468



1. Tarlós István	Fidesz-KDNP	290 675	49,06 %
2. Csárdi Antal	LMP	33 689	5,69 %
3. Dr. Bokros Lajos András	MOMA	213 550	36,04 %
4. Dr. Bodnár Zoltán György	MLP	12 461	2,10 %
5. Dr. Staudt Gábor	Jobbik	42 093	7,10 %

(A nevek előtti sorsszám a szavazólapon szereplő sorsolt sorrendet jelenti.)

Budapest XXI. kerület települési választás eredményei

Az önkormányzat összetétele:



Választópolgárok száma: 62 688
Szavazó választópolgárok száma: 26 287
Érvényes szavazólapok száma: 25 794

Egyéni választókerület

1. EVK: Bercsik Károly	Fidesz-KDNP
2. EVK: Zupkó János	Fidesz-KDNP
3. EVK: Dobák István László	DK-Együtt-PM-MSZP
4. EVK: Morovik Attila Gábor	Fidesz-KDNP
5. EVK: Szuhai Erika	Fidesz-KDNP
6. EVK: Takács Krisztián	DK-Együtt-PM-MSZP
7. EVK: Czibulyáné Szondai Szilvia Mária	Fidesz-KDNP
8. EVK: Balogh Ernő	Fidesz-KDNP
9. EVK: Makray Barbara	Fidesz-KDNP
10. EVK: Pintér József Gáborné	Fidesz-KDNP
11. EVK: Kovács Dániel	Fidesz-KDNP
12. EVK: Takács Mónika Ibolya	DK-Együtt-PM-MSZP*
13. EVK: Ábel Attila	Fidesz-KDNP
14. EVK: Borka-Szász Tamás	DK-Együtt-PM-MSZP*

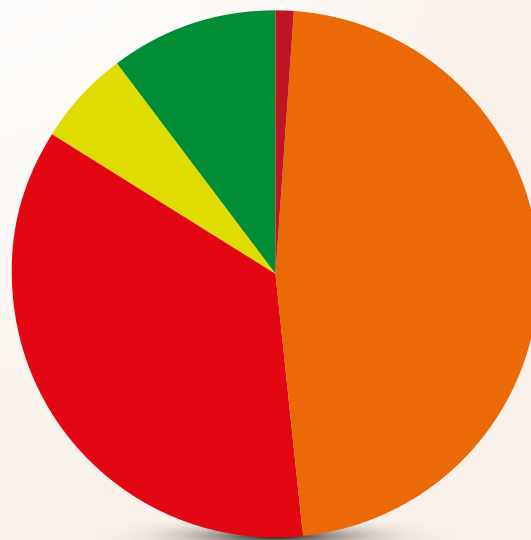
1. Kőszeginé Benedek Anna	MUNKÁSPÁRT	347	1,35 %
2. Borbély Lénárd László	Fidesz -KDNP	12 158	47,13 %
3. Horváth Gyula	DK	9 183	35,60 %
4. Tenk András	LMP	1 502	5,820 %
5. Pákozdi József Ferenc	Jobbik	2 604	10,10 %

(A nevek előtti sorsszám a szavazólapon szereplő sorsolt sorrendet jelenti.)

Kompensációs lista

Horváth Gyula	DK-Együtt-PM-MSZP
Hudák János	DK-Együtt-PM-MSZP
Noé László	Fidesz-KDNP
Pákozdi József Ferenc	Jobbik
Szenteczky János	DK-Együtt-PM-MSZP
Tenk András	LMP

A települési képviselőtestület tagjainak száma: 20 fő
Egyéni választókerületben megválasztható: 14 fő
Kompensációs listáról mandátumhoz jutó: 6 fő



*Összeállításunk a 2014. október 19-ei állapot alapján készült. Ekkor még folyamatban volt két olyan jogorvoslati kérelem, amely a 12. és a 14. egyéni választókerület végeredményét, s így a kompensációs listát is módosíthatja.

KÖSZÖNJÜK, CSEPEL!



KEDVES CSEPELIEK!

A vasárnapi önkormányzati választáson mi, csepeliek győztünk!

Megértettük a választás tétjét! A fejlődéshez, a boldoguláshoz, ahogy az elmúlt négy esztendőben, úgy a jövőben is szükség van a Kormány, a Főváros és a Kerület együttműködésére, összefogására. Munkahelyeket teremteni, utakat, járdákat építeni, gyermekeinket nevelni, biztonságban élni csak összefogva, egymást segítve lehetséges.

Ezért szavazatainkkal az összefogást, az elmúlt négy év folytatását támogattuk.

A csepeli választók igazán kitettek magukért. A magas részvétel megmutatta, hogy a csepeliek akarnak és tudnak élni szavazati jogukkal. A választás itt igazán a demokrácia ünnepe.

Köszönjük a választóknak ezt a nagyarányú részvételt! Hálásan és tisztelettel köszönjük a Fidesz-KDNP-re szavazóknak, hogy hitet, erőt és egyértelmű felhatalmazást adtak a folytatáshoz.

Megállapíthatjuk, hogy munkatársaink, aktivistáink, támogatóink és önkénteseink nélkül nem nyerhettük volna meg a választást. Ők hatalmas és alapos munkát végeztek az elmúlt másfél hónapban. Fantasztikus és bátor kiállásról tettek tanúbizonyságot akár a terepen, akár a szavazókörökben. **Hálásan és megbecsüléssel köszönjük nekik ezt a nagyszerű munkát!**

Hálásan és szeretettel köszönjük családtagjainknak, hogy a személyünket és az őket ért méltatlan, hazug és aljas támadásokon felülemelkedtek, hittek bennünk és támogatták közéleti munkánkat!

Csepel nagy lehetőség előtt áll. A jövőben a gazdasági fejlesztés, a munkahelyteremtés, a családok biztonsága és a közterületeink rendje, tisztasága elsődleges feladatunk lesz.

Az elkövetkező években is **minden csepeli lakos, egész Csepel érdekeit fogjuk ésszel, szívvel és tisztességgel képviselni!** Megőrizzük és gyarapítjuk kerületünk értékeit!

Borbély Lénárd
polgármester

Németh Szilárd
országgyűlési képviselő



CSEPEL ÚJ UTAKON



A megbízólevelek átadása a megválasztott egyéni és nemzetiségi képviselőknek – Ünnepi beszédek

Beiktatták Borbély Lénárd polgármestert



Olvassa be a QR-kódot,
és nézze meg online
galériánkat!

Beiktatási ünnepségen adták át Borbély Lénárd megválasztott polgármesternek, valamint az egyéni választókerületi és a nemzetiségi képviselők megbízóleveleit a Csepeli Munkásotthonban október 17-én. A beiktatás előtt ökumenikus istentiszteletet tartottak a Szent Imre téri Kisboldogasszony templomban.

A 14 egyéni választókerület közül kettőben a szavazatok újraszámlálását kérték. Németh Szilárd országgyűlési képviselő, leköszönő polgármester méltatta az utódját, és biztosította a támogatásáról a közös feladatok elvégzésében. Borbély Lénárd a választási győzelmet Csepel közös sikerének nevezte. Az új képviselő-testület várhatóan két héten belül megalakul.

Németh Szilárd beszédében azt emelte ki, hogy az önkormányzati választásokon az egész ország és Csepel is győzött. Méltatta Borbély Lénárd megválasztott polgármestert, akit 12 éve ismer, nyolc évig együtt dolgoztak önkormányzati képviselőként, az utóbbi négy esztendőben a parlamentben voltak Csepel országgyűlési képviselői. Az önkormányzatban polgármesterként és alpolgármesterként együtt tevékenykedtek Csepel sikeréért az elmúlt ciklusban, és a közös munkán túl a barátság is összeköti őket.

„Borbély Lénárd emberi és politikai kvalitásai alapján méltán vezetheti Csepelt. A csepeliek az elmúlt négy év folytatása mellett döntöttek, és most rajtunk a kerület szeme, hogy amit ígértünk, azt teljesítsük. Nagy munka vár ránk a következő öt esztendőben, és Csepel számíthat rám országgyűlés képviselőként – mondta Németh Szilárd. Majd így folytatta: „Nagy lehetőséget és bizalmat kaptunk a csepeliektől. De ezzel együtt óriási a felelősségünk, nem élhetünk vissza a bizalommal, amit ígértünk, azt

teljesítenünk kell, amivel még adósok vagyunk az elmúlt négy évből, azt folytatnunk kell. Csepel ma nagy lehetőség előtt áll. A jövőben a gazdasági fejlesztés, a munkahelyteremtés, a családok biztonsága és a közterületeink rendje, tisztasága elsődleges feladatunk lesz. Megtanultuk, hogy Csepel csak akkor lehet sikeres, ha összefogás, együttműködés és egység van. A történelemből tudjuk, hogy minden európai ország, nemzet vagy éppen annak egy tartománya, városa, amely fel akart emelked-



foto: Szilvia



ni, csak az egység erejével emelkedhetett fel. Ezért, tisztelt hölgyeim és uraim, az egység erejét jól kell felhasználnunk, és ez a győztesek felelőssége. A nagyszerű győzelemhez kétharmados felhatalmazások kellettek, de a kormányzás az egész ország, az egész főváros, az egész kerület, azaz a háromharmad érdekében történik” – hangsúlyozta a leköszönő polgármester.

Borbély Lénárd megköszönte a választók bizalmát, valamint Németh Szilárd és munkatársai munkáját, amely nagyban hozzájárult a közös sikerhez. A választási győzelem annak elismerése, hogy a kerület vezetése eredményeket ért el, és Csepel jó úton haladt az elmúlt négy esztendőben. Ezt a munkát kell folytatni a következő öt esztendőben. „Arra kaptunk felhatalmazást, hogy a Fidesz-KDNP által 35 pontban megfogalmazott programunkat végrehajtsuk. Ez úgy valósulhat meg, hogy a fővárossal és a kormányval együttműködünk. Közös céljaink négy alappilléren állnak. A legfontosabb a munkahelyteremtés, amelyet egyebek között a Csepel Művek területén kezdenénk el. További kiemelt feladat a közbiztonság javítása, a családok és az időskorúak támogatása, az infrastruktúra fejlesztése. Az utóbbiak közé tartozik például a gerincút újabb szakaszának megépítése, az utak teljes aszfaltozása” – összegezte mondanóját Borbély Lénárd.

Az egyéni választókerületek megválasztott képviselői közül sorrendben a következők vehették át megbízólevelüket: Bercsik Károly, Zupkó János, Dobák István, Morovik Attila, Szuhai Erika, Takács Krisztián, Czibulyáné Szondai Szilvia, Balogh Ernő, Makray Barbara, Pintér József Gáborné, Kovács Dániel és Ábel Attila.

Cs. A.

Kampányértékelő a Millenárison

A Fidesz-KDNP országos kampányértékelő rendezvényét október 19-én tartották a Millenárison, ahol Borbély Lénárd a következő beszédet mondta el:

Tisztelt Miniszterelnök úr!

Tisztelt hölgyeim és uraim!

Kedves barátaim!

2010-ben a csepeliek új fejezetet nyitottak kerületünk életében. Az elmúlt négy évben Csepelen soha nem látott fejlődés történt, amely a Kormány, a Főváros, és a kerület összefogásával valósulhatott meg.

Megfeszített munkával bebizonyítottuk, hogy jó kezekbe került a városrész irányítása. Az elmúlt 4 évben Csepelt ésszel, szívvel és tisztességgel vezettük. Közös összefogással megvalósítottuk a több évtizeden keresztül csak ígéretett fejlesztéseket, és túljutottunk egy mély morális és gazdasági válságon, amely a korábbi éveket jellemezte.

A munkát, az összefogást és a tisztességet most újra meghálálták a választók. Megértették, hogy Csepel kizárólag akkor lehet továbbra is sikeres, ha együttműködik az országgal, együttműködik Magyarország Kormányával, és természetesen a Fővárossal.

A mi győzelmünkkel egész Csepel győzött! Köszönöm a választók bizalmát és támogatását. Minden csepeli polgármestereként dolgozni fogok azért, hogy erre a bizalomra rászolgáljak.

A 2010-ben elkezdett munkát folytatni fogjuk, és még nagyobb lendületet veszünk. Nekünk, csepelieknek, egy dicső múltú és szorgalmas kerületnek létkérdés, hogy újra munkahelyeket teremtsünk. A volt Weiss Manfréd gyár – magukat baloldalinak beállító politikusok általi – lezüllesztésével munkahelyek tízezrei szűntek meg a kerületükben, amely rányomta a bélyegét a mindennapjainkra.

Csepel Árpád földje, a Magyar ipar bölcsője – ez kerületünk jelmondata.

Ezért az előttünk álló évek legfontosabb feladata, hogy a kerület újraiparosításával munkahelyeket hozzunk létre. Erre a munkára felkészültünk, és ebben a munkában számítnak a Kormány támogatására, hiszen a céljaink teljesen azonosak.

Mi, csepeliek, hiszünk az összefogásban, és hiszünk abban, hogy egy újra erőben lévő városrész hozzájárulhat Magyarország további sikereihez, a gazdaság tovább erősítéséhez. Ezért fogunk dolgozni a következő években.

Köszönöm, hogy meghallgattak!

Nemzetiségi önkormányzati választás eredménye

Megválasztott képviselők

Bolgár nemzetiségi önk.:

Jorgov Cvjatkó, Tihova Ivanova Kraszimira, Tyutyunkov Mária – MBE

Görög nemzetiségi önk.:

Csumarisz Sztavroula, Deliagosz Paszkalisz, Palóczy Lajosné – SYLLOGOS-GIE-KARIATIDÁK-HELIDONAKI

Német nemzetiségi önk.:

Hajdu-Nonn Nikolett, Kaltenecker Gábor, Lászlóné Balázsovits Magdolna – ÉMNÖSZ

Örmény nemzetiségi önk.:

Szárkiszján Ádám Papikovics, Szilágyi Jánosné, Szmandra József Tamás – MÖSI

Roma nemzetiségi önk.:

Farkas Lászlóné, Jónás Tünde, Kállai József – NRÖ

Román nemzetiségi önk.:

Bodnár Zoltán, Hangyási Erzsébet, Nagy Béláné – ÖMRE

Ukrán nemzetiségi önk.:

Bernáth Viktória, Stefuca Hermina, Stefuca Viktória – MUKE

Forrás: valasztas.hu



Meghívó

Budapest XXI. Kerület
Csepel Önkormányzata
tisztelettel meghívja Önt
az 1956-os forradalom
és szabadságharc
emléke előtt tisztelgő
rendezvényére

A 2014. október 23-án
tartandó megemlékezés
helyszíne és időpontja:

12 óra

Szent Imre téri
1956-os emlékműnél
(Budapest, XXI. kerület,
Szent Imre tér)

- Emlékműsor az 1956-os forradalom és szabadságharc hőseinek, áldozatainak tiszteletére
- Borbély Lénárd polgármester emlékező beszéde
- Koszorúzás

Tisztelettel,

Borbély Lénárd
Csepel polgármestere



Megállapodás a Csepel SC Alapítvánnyal

Ingatlanok, sportfejlesztés



Új lendületet vehet Csepel sportélete, miután a csepeli önkormányzat és a Csepel SC Alapítvány megállapodást kötöttek október 10-én. Ennek alapján a Csepel SC több ingatlanát ingyen átadja az önkormányzat tulajdonába, és több jelentős sportfejlesztést vállal fel – jelentették be a polgármesteri hivatal épületében tartott sajtótájékoztatón.

Az önkormányzat tervei között szerepel, hogy újra fellendítse Csepel sportéletét, s ennek érdekében jelentős sportcélú fejlesztéseket hajtson végre. A Csepel SC Alapítvánnyal létrejött megállapodás célja, hogy az alapítvány tulajdonában lévő Béke téri sportpálya egy részét, valamint a Gubacsi hídnál található evezőstélepet is ingyen adják át az önkormányzatnak. Az ingatlanok átvételével az önkormányzat tovább gyarapítja a csepeliek közös vagyonát, csaknem egymilliárd forinttal. A megszerzett ingatlanokkal ugyanakkor sportfejlesztések megvalósításához is hozzájárulnak. A Csepel SC Alapítvány azt vállalja fel, hogy a közel hetvenmilliárdos sport- és városfejlesztési beruházást indít a nagy múltú, és a jövőben is tulajdonát képező Béke téri Központi Sporttelep részterületén.

Az önkormányzat által elfogadott koncepcióban a tízhektáros területen – a mostani aktív negyven százalékkal szemben – több mint nyolcvanszázalékos lesz a ténylegesen sportolásra és közösségi célokra felhasználható terület aránya. A beruházás megkezdéséhez számos fővárosi városrendezési szabályozás módosítására lesz szükség.

A jogszabály-módosításokat követően a munkálatok szinte azonnal elkezdődhetnek.

Ismét nőtt a kerület vagyona

Németh Szilárd hivatalban lévő polgármester a sajtótájékoztatón kiemelte: a kerület újabb tulajdonnal növelte vagyonát, melynek sportcélú fejlesztésére kötelezte el magát. Csepel sportéletére az elmúlt harminc évben a hanyatlás, a lezüllesztés, lenyúlás volt a jellemző. Sportegyesületek, sporttelepek szűntek meg, jelentősen csökkent az ingatlanvagyon, egyre kevesebb világszínvonalú sportolót tudott adni a kerület. Rámutatott: a szerződés aláírása után minden feltétel adott lesz ahhoz, hogy a sportélet újra fejlődni kezdjen Csepelen. Az önkormányzatnak átadott sportlétesítmények a helyi az iskolai, a tömeg- és versenysport jelentős központjai lesznek.

Jellinek Dániel, a Csepel SC Alapítvány kuratóriumának tagja a sajtóeseményen elmondta, hogy a csepeli verseny- és tömegsport csak az önkormányzat, valamint a helyi civilszervezetek és vállalkozások összefogásával fejleszthető eredményesen. A most elfogadott koncepció szerint a csepeli versenysportra fordítható források jelentős részét a felépülő sportkomplexum szolgáltatásainak használatával az új városrészbe költöző cégek és lakástulajdonosok, valamint a sportszerető csepeliek biztosítják majd.

Szeles Béla, a Csepel SC Alapítvány elnöke pedig kijelentette, hogy a fejlesztések nyomán Csepel ismét a sport egyik legfontosabb hazai fellegvárává válhat.

Mindhárman hangsúlyozták: a beruházáshoz, a fejlesztéshez, működtetéshez a kormány, a főváros, a kerület, a Csepel SC Alapítvány és az érintett egyesületek, sportolók összefogása, együttműködése elengedhetetlen feltétel.

Csepel.hu

Ingyenes segítség álláskeresésben, családi és szociális ügyekben Utcai mentorok Csepelen

Álláskeresésben, tanulási nehézségekben, családi és szociális ügyekben, valamint egyéb élethelyzetekben ingyenesen nyújtanak segítséget alternatív utcai mentorok a kerületben. Az itt élőkkel közvetlen kapcsolatteremtő munkájukat tavaly november óta sikerrel végzik, hiszen pártfogásuknak köszönhetően számosan találtak már munkát, kaptak tanácsot, útmutatást különféle problémáikhoz. Folyamatos jelenlétük a rehabilitációval érintett akcióterületen (Vermes Miklós utca – Kossuth Lajos utca – Karácsony Sándor utca – II. Rákóczi Ferenc út) zajlik.

A támogató szolgáltatás a „Csepel déli lakóköz-pont szociális célú rehabilitációja” elnevezésű, európai uniós finanszírozású projekt részeként indult azzal a céllal, hogy a mentorálásban részt vevők eredményesebben kezeljék, oldják meg problémáikat, nehézségeiket. A program keretében négy, a gyermek- és családvédelem, az utcai szociális munka és a kortárssegítés területén tapasztalatokkal rendelkező szakem-

ber nyújt segítséget a hozzájuk fordulóknak. A mentorok munkáját az elmúlt év decemberében nyílt, ideiglenesen a Kossuth Lajos utcában működő Alternatív Utcai Mentorirodában végzik. Ide várják heti négy alkalommal az érdeklődőket korosztálytól függetlenül.

„Az adott korcsoportokra tervezett rendszeres programokkal és foglalkozásokkal várunk mindenkit. Egyéni segítségnyújtást biztosítunk tanulási, életvezetési és munkakeresési ügyekben, az aktív álláskeresést internet-hozzáféréssel és felhasználói segítségnyújtással támogatjuk. Önéletrajzírásban, álláskeresésben (telefonálás, önéletrajzküldés e-mailen) segítünk legtöbbször, de személyes állásinterjúra is felkészítettünk már bejelentkezőket. Előfordult olyan eset, hogy valaki csupán egy megértő beszélgetésre vágyott, meghallgattuk. Látogatottságunk változó, főként középkorú álláskereső fordulóknak meg nálunk. A fiatalokat inkább az utcán érjük el, ahol többet is vagyunk. Tevékenységünket kellő támogatással tudjuk végezni, mely az önkormányzat és

Mentori iroda elérhetősége:

1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 76.
(korábbi mezőgazdasági bolt)
Telefon: 06-70-620-3597
E-mail: csepelimentorok@gmail.com
Honlap: www.csepeldelilakokozpont.hu
Nyitva tartás: hétfő: 8.00-19.00;
szerda: 14.00-20.00; péntek: 14.00-20.00;
szombat: 10.00-19.00

a Csepeli Városgazda Közhasznú nonprofit Zrt. részéről adott” – osztotta meg eddigi tapasztalatait Boglacsik Tímea projektvezető.

A mentorok támogatásával három héten belül talált munkát Kabai László csepeli lakos, aki két évig keresgélt sikertelenül. A 44 éves nagycsaládos apuka a családsegítő szolgálat ajánlására vette fel a kapcsolatot az alternatív utcai mentorokkal. „Az építőiparban, segédmunkásként helyezkedtem el. Nagyon kemény fizikai munka, napi 14 órát dolgozom. A mentorok az irodában rendesek és segítőkészek voltak. Nem értek az internethez, levélírást, nyomtatást, telefonálást, mindent szívesen megoldottak. Rendkívül jó véleményekkel vagyok róluk, ajánlottam ismerőseimnek is” – tette hozzá László.

Antal Zsuzsa

Újfajta távirányítók látássérülteknek

Vakok és gyengén látók tájékozódását segítő távirányítókat adott az önkormányzat az arra rászorulóknak. Az adományozás előzménye, hogy Lestyán Pál kérelemmel fordult a hivatalhoz a csepeli gyengén látók érdekében. Az új távirányítókat Szuha Erika önkormányzati képviselő, fogyatékosügyi tanácsnok adta át, aki elmondta: az önkormányzat az összes csepeli látássérültet igyekezett értesíteni a lehetőségről, végül kilencen jelezték, hogy igényt tartanak az eszközre. (Természetesen abban az esetben, ha mások is szeretnének hozzájutni ezekhez a távirányítókhoz, ők is ingyen megkapják azt.) A korszerű távirányító a vakok és gyengén látók utcai tájékozódását segíti. Alkalmas arra, hogy a jelzőlámpás csomópontokban felszerelt beszélő hangjelzőt aktiválja, vagyis a lámpákba szerelt készülékek hangosan közlik, hogy zöldet, sárgát vagy pirosat mutatnak-e. Segítik a helymeg-

határozást is: így például hangos szóval közlik, hogy jön-e HÉV, illetve milyen autóbusz érkezik. Csepelen a Szent Imre téren, a Karácsony Sándor utcában és a HÉV végállomásán van erre lehetőség.

Magyar Csaba, az egyik gyengén látó arról számolt be, hogy a korábbi távirányítóval csak a közlekedési lámpákat tudta megszólaltatni. A mostani készülék már számos más funkcióra is képes. Ha például Pesten közlekedik, a metró mozgólépcsője között különbséget tud tenni, hogy melyik halad lefelé, illetve felfelé. A városi tájékozódásban és a biztonságos közlekedésben szintén nagy segítségére van.

Szuha Erika kérte a csepeli látássérülteket, hogy vegyék fel egymással a kapcsolatot, hozzanak létre helyi egyesületet, mert az önkormányzat akkor hatékonyabban tudja támogatni a rászorulókat.

Gyerekrajzok a buszmegállókban



foto: Halász Vilmos

Színes gyerekrajzok díszítik Csepel több buszmegállóját. Az elhanyagolt állapotú beton váróhelyeket a kerületi általános iskolások „újították” fel. A legtöbb alkotás a Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak fantáziáját, keze munkáját dicséri. A diákok zömében maguk tervezték a dekorációkat, hétvégenként rajzolták a Csepelhez köthető képeket. A színek közül a zöld fordul elő a leggyakrabban. „A gyerekek mindig arról rajzolnak szívesen, amit szeretnek, ami hiányzik nekik. Az illusztrációkon nem véletlen a zöld szín sokasága, hiszen az a cél, hogy Csepelen minél több zöldterület legyen” – mondta Körömi Gábor, a Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezető-helyettese.

Hirtelen halál a Görgey téren

Egy 46 éves magyar férfi halt meg a Görgey téren október 14-én, nem sokkal 13 óra után. Járókelők értesítették a csepeli rendelőintézet ügyeletét, ahonnan előbb egy mentőtiszt, aztán a kardiológiai osztály munkatársai siettek a férfi segítségére. Csakhamar a mentők is megérkeztek, de hiába küzdöttek a férfi életéért majdnem háromnegyed órán át, már nem tudták megmenteni. A hozzátartozók és együtt érzők mécseseket helyeztek el a tragédia helyszínén.

Szemtanúk beszámolója szerint a középkorú férfi egy személygépkocsiból szállt ki, aztán a Görgey téren elindult a piac irányába. A Tóth Ilona Egészségügyi Szakszolgálat épülete előtt hirtelen rosszul lett, összeesett. „Épp ott voltam, amikor a tragédia történt. A férfi egy virágtartó dőzsába kapaszkodott bele, amikor elvágódott a földön. Egy nő még odalépett hozzá, hogy megkérdezze, mi a baja, de felelni már nem tudott” – emlékezett vissza egy szemtanú.

Egy másik nő azonnal beszaladt a rendelőintézet ügyeletére, ahonnan egy mentőtiszt érkezett a bajba jutott férfi segítségére. Közben értesítették a kardiológiai osztályt, amelynek a főorvos asszonya és több munkatársa – minden szükséges felszereléssel együtt – szintén a férfi megmentésére sietett. Defibrillátort, oxigénpalackot és más életmentő eszközöket

vittek magukkal. Riasztották a mentőket is, a kocsik percekkel később szintén a helyszínre érkeztek. Orvosok, mentők, ápolók igyekeztek újraéleszteni a férfit hosszú-hosszú percek alatt. Az orvosok és mentőtisztek felváltva pumpálták a férfi mellkasát, a szájára egy csövön keresztül oxigénpalackot csatlakoztattak. Várták, hogy újra elinduljon a légzés, és reménykedtek, hogy újra dobogni fog a szív.

„Úgy éreztem, hogy legalább háromnegyed órán keresztül tartott a küzdelem, amikor az orvosok megállapították a férfi halálát” – mondta egy szemtanú.

Az elhalálozás után a férfit letakarták, és a jogszabályoknak megfelelően két óráig a helyszínen őrizték a rendőrök, míg végül elszállították.

Juhász György, a Tóth Ilona Egészségügyi Szakszolgálat főigazgató főorvosa arról számolt be, hogy a halál oka tüdőembólia vagy nagy kiterjedésű szívinfarktus lehetett. A pontos okot a boncolás során állapítják meg. A külföldre szöveszéddel ellentétben a 46 éves férfi magyar volt, a lányával az eset után nem sokkal felvették a kapcsolatot. A férfi csepeli lakos, hanem a XVII. kerületben élt. Egy barátja hozta autójával a kerületbe. Az elhunyt férfi a csepeli rendelőintézet adatbázisában nem szerepel, ellátást itt nem kapott és nem is kért. Nem igaz, hogy a tragédia előtt az intézményben járt. „A kardiológus főorvos asszony és orvoskol-



fotó: Szria

légái, valamint az ápolók mindent elkövettek, hogy megmentse a férfit. A főorvos asszony már sokak életét megmentette, de most kudarc-ként élte át, hogy nem járt sikerrel. Rendkívül megviselték a történetek... Nem helyénvalóak és károsak azok a kijelentések, amelyek az orvosi szakmai munkát kárkoztatják ebben a sajnálatos esetben, hiszen dicséretes volt a küzdelemük” – mondta Juhász György főigazgató.

Csarnai Attila

Szívbetegségek: tények és kockázatok



fotó: pixabay

A szív- és érrendszeri betegségek vezetnek a halálozási ranglistát: évente közel 18 millió élet ér véget e kórok miatt világszerte. Ijesztő adat, hogy hazánkban minden nyolcadik percben meghal valaki kardiovaszkuláris betegség miatt.

Negyvenéves korban három férfiból kettőnek, a nőknél pedig minden másodiknak van esélye arra, hogy elérje valamilyen szív- és érrendszeri betegség. Magyarországon az évi körülbelül 130 ezer haláleset felét okozzák a keringési rendszer zavarai. Ezekben a kórképekben nagy súlya van a kockázati tényezőknek: ezek egyrészt biológiai meg határozottak, másrészt az életmóddal függnek össze.

A leggyakoribb kórok

A szívet és az érrendszer érintő gondok közül a legtöbb problémát a szív koszorúér betegség és a magas vérnyomás okozza. Ez

utóbbival kapcsolatban meglehetősen szomorú az az adat, hogy a hipertóniában szenvedők mintegy kétharmadának – ez körülbelül egymillió embert jelent – nem megfelelően ellenőrzött és beállított a vérnyomása, vagyis meghaladja a 140/90 Hgmm-es értéket. Ami még súlyosbítja a helyzetet, az az, hogy a hipertónia alattomos a betegség, mert sokszor panasz nélküli, és csak a visszafordíthatatlan szövődmények okozta tünetek késztetik a páciens orvoshoz. Az éveken át fennálló, nem kezelt hipertónia elváltozásokat okoz az érrendszerben: ennek egyik leggyakoribb megjelenési formája az érlemeztesedés. És ez az állapot az, ami végső soron az érintett ér elzáródásához, ezen keresztül pedig szívizomelhaláshoz, infarktushoz vezethet. Koszorúér-betegségre hívhatja fel a figyelmet a terhelésre – például lépcsőn járáskor, futáskor – jelentkező mellkasi fájdalom, szívritmuszavar, nehézlégzés.

- m -

Kistarcsán készül a mentő

Mint ahogyan arról korábban beszámoltunk, az önkormányzat 28,2 millió forintért vásárolt mentőgépjárművet a kerületi lakosoknak, melyet az Országos Mentőszolgálat kizárólag a Csepeli Mentőállomáson helyez üzembe.

Az új mentőautó jelenleg a Profile kistarcsai mentőautó-gyártó üzemében van. A csepeli eset-rohamkocsi MA 06-28 rendszámmal közlekedik majd az utakon. A Mercedes Sprinter 316 CDI, 4x4-es, 164 lóerős, 2,2 tdi motor-meghajtású gépjármű vázát Németországban

készítették, itthon a belső terének kialakítását végzik. A szakemberek a kistarcsai gyárban mintegy kilencszáz alkatrészt építenek be, és közel négyszáz munkaóra alatt szerelnek össze egy komplett mentőautót.

A Kistarcsán 2012 óta üzemelő Profile mentőgyára évente 250 mentőgépkocsit készít Európa számos országába. A 32 éve működő finn anyacég magyar leányvállalatánál hatvanan dolgoznak. Jelenleg a 230. rohamkocsi összeszerelésénél tartanak. Az új mentőautóra hat év garanciát vállal a cég.



Diákigazolvány: fontos határidő

A közoktatásban és a felsőoktatásban tanulók számára október 31-éig lehetséges, hogy az előző tanévben érvényesített diákigazolványukat újraérvényesítsék.

Ennek oka az, hogy a kedvezményes tanulóbérletet csak érvényes diákigazolvánnyal vagy ideiglenes diákigazolvánnyal minősülő igazolással lehet használni, ezek nélkül a bérletszelvény utazásra nem jogosít.

Az oktatási intézmény által kiállított ideiglenes diákigazolványnak minősülő igazolások a kiállítástól számított hatvan napig érvényesek, szükség szerint tehát hatvan naponta újat kell beszerezni. Azért is szükséges a diákigazolványok érvényesítése, mert annak elmulasztásával már nem használhatók tovább a hosszabb időre vásárolt (negyedéves, éves) bérletek sem.

A diákbérletek igen jelentős kedvezményben részesülnek: a 3450 Ft-os havi bérletük 63 százalékkal olcsóbb, mint a 9500 forintos teljes árú havi bérlet.

(forrás: BKK)

A kerületből szervezték az olajipari világkonferenciát

Az AIPN (Association of International Petroleum Negotiators) nevű nemzetközi olajipari társaság fennállása óta először rendezte meg Közép-Európában, Budapesten éves konferenciáját október 6-a és 8-a között. De mi köze ennek Csepelhez? A válasz ez: Zelei Gábor, a Mol kiemelt tanácsadója, a konferencia szervezőbizottságának társelnöke családjával együtt Csepelen lakik 1996 óta. A tekintélyes karriert elért menedzser szerint ráadásul Csepel komoly iparfejlesztési lehetőségekkel rendelkezik, hiszen ehhez minden adottsága megvan. „Amikor egy külföldinek arról beszéltem, hogy a fővárosban lakom, de nem Budán vagy Pesten, hanem egy szigeten, elámult. Egy külföldi szemében egy fővárosban szigeten lakni rangot jelent. Szeretek itt élni... Feleségemmel és két lányommal szívesen sétálunk vagy biciklizünk a Kis-Duna partján, mert szép a környezet. A kisebbik lányom a Katona József Általános Iskolába jár, a nagyobbik most megy gimnáziumba. Csepelben óriási fejlődési lehetőségek rejlenek. Ha sikerülne egy új autógyá-

rat, vagy a jelenlegieket kiszolgáló üzemeket létesíteni Csepelen, a városrész jelentős fejlődésnek indulhatna...” – mondja.

Zelei Gábor eredetileg geofizikus mérnök, majd közgazdász diplomát is szerzett, a Mol-nál 1993 óta dolgozik. Az AIPN nemzetközi szervezetet 1981-ben alapították az Egyesült Államokban; jelenleg 110 ország cégeinek 4500 munkatársa a tagja. Főként nemzetközi olaj- és gázipari cégeket tömörít, évente rendeznek konferenciákat. Fő missziójának a közös tudás átadását, fejlesztését tekinti, ezen túl olajipari sztenderd dokumentumokat dolgoz ki, amelyeket megosztanak egymás között a felek.

„A Mol topmenedzsméntjének az a törekvése, hogy a magyar cég még jelentősebb nemzetközi vállalat legyen. Komoly stratégiával rendelkezik, nemzetközi elismertsége számottevő. A szándék az, hogy a cég potenciális partnere legyen bármely olajipari vállalatnak a világ legnagyobb részén. Az én érdemem, hogy sike-



foto: Szria

rült első alkalommal Európa közepére, Budapestre hozni a konferenciát, amit legutóbb Szingapúrban rendezték meg. Elismert, nagy tudású szakemberek tartottak színvonalas előadásokat, miközben a világ olajipari óriásai Budapestre figyeltek. A résztvevők dicsérték a szervezést, s akik először jártak nálunk, meglepődve csodálták fővárosunkat” – teszi hozzá Zelei Gábor.

csarnai

Egyházi élet

Gondolatok az elmúlásról (is)

Ősz van. Újra kezdi levetkőzni a természet a maga csodálatos zöld ruháját, és sárga, barna, vöröses árnyalatokat ölt. Mindezt csak úgy, lassan-lassan. Gyönyörködöm. Gyönyörködöm abban, ahogyan évről évre megtörténik ez a csoda. Már olyan sokszor megtörtént, de most jobban figyelek erre, mert Isten figyelmeztetésének veszem.

Őszbe csavarodik lassan a fejem... A Biblia így ír erről: „Ékes korona az ősz haj, az igazság útján található.” (Példabeszédek 16,31) Ékes korona, de az erőmnek a fogyása, a lehetőségeimnek a szűkülése is egyben. Szívemben még sincs elégedetlenség, inkább hála! Sok-sok hála a valóra, amellyel Isten felé akarok fordulni! Gyönyörködöm abban, hogy Istenünk nem személyválogató, „hanem minden nép között kedves előtte, aki féli őt, és igazságot cselekszik.” (Apostolok cselekedetei 10,35) Nagy tanítása-igazsága ez Isten Igéjének! Nem arra néz Isten, amit már nem tudok megtenni-megváltoztatni, hanem azt kéri-várja, ami még a lehetőségem!

Békességem van. Ritka kincs! Ritka kincs ebben a zaklatott, erkölcsi értékeit veszített világban! Az őszben a saját mulandóságomat is szemlélem. Embervoltom néhány évtizedét, aminek már nagyobb részét magam mögött hagytam. Az ember pedig folyamatosan mérlegel: „Jól tettem? Jó volt vajon a mennyei gondolatok szerint is?” Nem, de a hibák ellenére is békességem lehet, mert bűneim bocsánataként kaptam!

Aláhulló levél az élet. Ez a sorsunk! De csak testileg, mert bennünk a lélek halhatatlan! Szeretném belekialtani a „mának élő” világba: „...az Urat, a Krisztust tartásatok szentnek szívetekben...” (1Péter 3,15a) Ez a legfontosabb életünk igen rövid idejében!

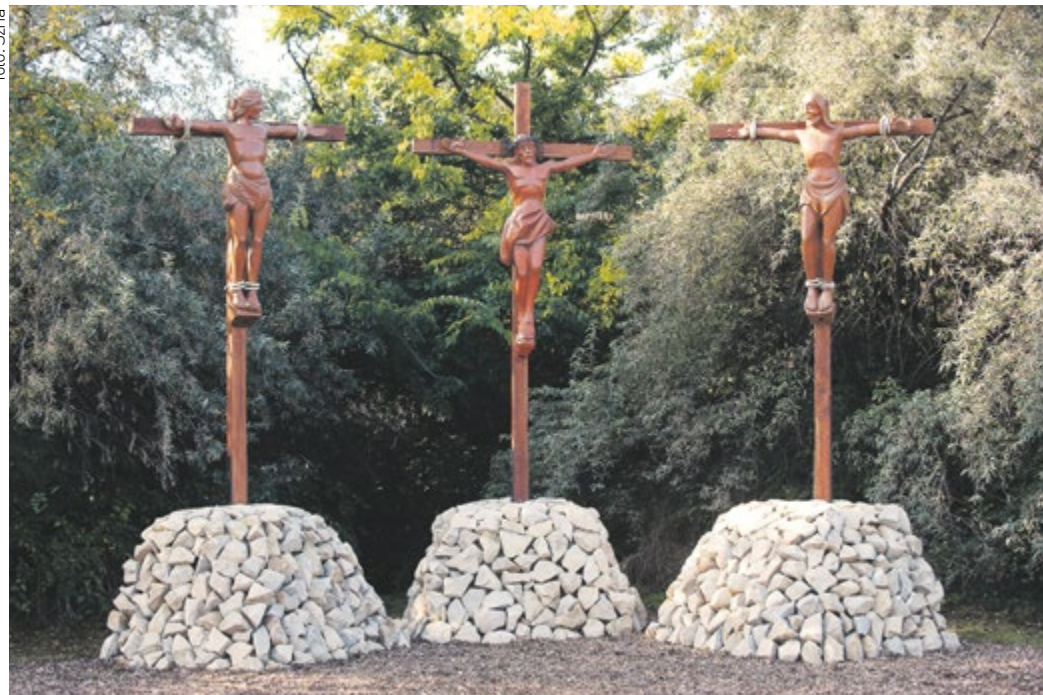
Békességes őszi kívánok!

Sinkovics Sándor lelkipásztor

„Mert Krisztus is szenvedett egyszer a bűnökért, az Igaz a nem igazakért, hogy Istenhez vezessen minket, miután halálra adatott test szerint, de megelevenítettett Lélek szerint.” (1Péter 3,18)

Kálváriát adtak át a Tamariska-dombon

fotó: Szria



Kálvária helyet adtak át és szenteltek fel a Tamariska-dombon október 10-én. A megfeszített Krisztust, jobbján és balján a két latort a kereszten ábrázoló faszobrokat a csepeli önkormányzat állíttatta. A domborműveket Sárossy Tibor festő- és szobrászművész készítette.

Az átadáson a Csepeli Lelkeszi Kör nevében Kispál György és Ulrich Ágoston plébánosok vezették a liturgiát. György atya Lukács evangéliumából a keresztre feszítés példázatát olvasta fel, majd egy tanúságtevő ember Krisztushoz vezető útjáról szólt. A plébános

emlékeztetett arra, hogy a dombtető korábban sokáig „bűntanya” volt, mostantól azonban a keresztnél utolsó állomását jelképezi a rendbe tett terület.

Az előzetes tervek szerint a keresztút további állomásait családok felajánlásával szándékoznak a kezdeményezők – Németh Szilárd akkor hivatalban lévő és Borbély Lénárd jelenlegi polgármester – megépíteni.

A kálváriát Ulrich Ágoston áldotta meg és szentelte fel.



Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
tisztelettel meghívja Önt és hozzátartozóit
2014. november 7-én, a
Magyarországi Holokauszt Emlékév
alkalmából tartandó megemlékezésre

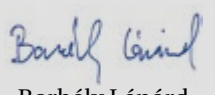
Program:

17.30 – Radnóti Miklós mellszobrának ünnepélyes koszorúzása
Helye: Radnóti Miklós Művelődési Ház előtti terület

18.00 – Radnóti emlékest – zenés irodalmi koncert a Napra-zenekar közreműködésével
Helye: Radnóti Miklós Művelődési Ház színházterme
(1214 Budapest Vénusz u. 2., Tel: 278-2757)

Megtisztelő jelenlétére számítunk!




 Borbély Lénárd
polgármester



Önkéntesek a Csetében

Festettek, mázoltak, takarítottak, keréteszkedtek, bútorokat készítettek a Csete Balázs Szakközépiskolában az intézmény munkatársai, diákjai, valamint a General Electric (GE) mintegy 120 önkéntese október 18-án. A GE egymillió forintot ajánlott fel a felújítási munkálatok anyagköltségére, a csepeli önkormányzat pedig 200 adag ételt biztosított a résztvevőknek.

Kormosné Laboncz Johanna, a Csete Balázs Szakközépiskola igazgatója elmondta: az iskola hálásan fogadta a General Electric felajánlását, amely Magyarország legnagyobb amerikai befektetője. A festésekre és más anyagköltségekre szánt egymillió forintot túl 120 önkéntesük dolgozott egész nap az intézményben. „Fontos nap volt ez az iskolánk számára, mert a mostani munka révén elvégeztük azokat a teendőket, amelyekre egyébként nem jutott volna pénz. Diákjaink számára is tanulságos, hogy a GE munkatársai szabadidejüket áldozták fel és lelkesen tevékenykedtek önkéntesként.”



foto: Szria

Gábor Zoltán, a GE egyik pénzügyi vezetője, valamint Szikora Adrienn, az önkéntesek koordinátora azt mondta, hogy önkénteseik között az alacsonyabb beosztású munkatársaiktól kezdve az igazgatókig mindenféle posztion dolgozó emberük megtalálható. Évente több mint

száz hasonló projektben vesznek részt. Mások, máshová is elmennek segíteni, mert a cég elkötelezett a társadalmi felelősségvállalás terén. Így történt ez a Csete Balázs Szakközépiskola esetében is. Iskolák, gyermekotthonok felújításában vesznek részt, a környezetvédelem terén pedig egyebek közt parkosítási munkákban vesznek ki a részüket. A cég célja, hogy a közösségek része legyen, és együttműködjön azokkal, akik rászorulnak, és a támogatásukat kéri.

A 28 éves Javier Gil a GE egyik önkéntese. A spanyol származású fiatalember könyvelőként dolgozik a cégnél. „Szívesen festem ki az iskola falát, de szeretek kertészkedni és bútorokat is készítek. Jó érzés közösségben lenni, ahol látom, hogy mindenki egy fontos célért dolgozik.”

Versics Kornélia és Holinszky Teodóra az iskola 11. osztályába járnak. Kornélia inkább festeni szeret, de más munkákat is elvégez. Teodóra viszont szívesen takarít, mert „ez olyan nőies dolog”. Ekkora nagy csapatban, mint a mostani, még soha nem szorgoskodtak, de ez jelenti az igazi élményt is az önkéntesség során.

Cs.

Ötletek az őszi szünetre

Pontosan 39 napot kellett várni az első tanítási szünetre, mely idén rekordhosszúságú lesz: 11 napig nem kell iskolába menni a gyerekeknek. Bár hivatalosan október 27-étől október 31-éig tart az őszi szünet az általános, közép- és szakiskolákban, de az ünnepnapok miatt a szünet előtti utolsó tanítási nap október 22-e, szerda. Először november 3-án, hétfőn kell iskolába menni.

A másfél hetes szabadság után sokszor nehéz visszarázódni az iskolai élet mindennapjaiba. Minél hosszabb a vakáció, annál nehezebb a visszaszokás, de a rövidebb szünetek is felboríthatják a megszokott menetrendet.

A szünetben a kerületi általános iskolások ügyeletét a Nagy Imre Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola látja el. Öt napon át reggel hat órától délután 17 óráig tartózkodhatnak itt a gyerekek. A nyári vakáció kivételével, ősszel igényelnek a legtöbben ügyeletet, mert általában a szülők a téli szünet idejére tartálékolják szabadságukat. Idén több mint hetven gyerek jelentkezett ügyeletre – tájékoztatta lapunkat Kerepesi Ágnes, a szolgálatot ellátó iskola intézményvezetője.

Az iskolában, három csoportban pedagógusok és pedagógiai asszisztensek foglalkoznak a diákokkal. Szabadidejüket eltöltésére – többek között – kézműves- és sportfoglalkozásokat,

különböző társasjátékokat és filmvetítést terveznek. Rendszerint az intézmény közművelődése is bekapcsolódik a programszervezésbe, mindig az évszakoknak megfelelő témákkal készülnek. Az aktuális tematika most a Halloween köré csoportosul – mondta el Bolyhos Andrea, a Nagy Imre ÁMK művelődésszervezője.

Az intézmény közművelődési részlege mind egyik szünetben szervez kézműves-foglalkozásokat. Jól bevált szokás, hogy nyitott programjaikra 13 és 15 óra között várják a családokat.

Tanulás vagy pihenés?

Szülők és pedagógusok között is megoszlanak a vélemények arról, hogy szünetben pihenjenek vagy tanuljanak a gyerekek. A megkérdezett tanár véleménye szerint a szünet lehetőleg a pihenésé legyen: olvassanak és legyenek sokat a szabad levegőn a gyerekek. A pedagógus negatív példának tartja, ha a gyerek ebben az időszakban magára van hagyva, s csak a számítógép vagy a tévé az egyetlen társa. Véleménye szerint bármennyire is nehéz megoldani a szülőknek a szünet alatti programokat, a kisiskolásoknak bizony nagy szükségük van a pihenőre: négy hónapot egyfolytában nem bírnak ki. Mindenképp jó, ha rövidebb szünetes szakaszok megbontják a tanévet. A leghasznosabb időtöltés ilyenkor a szülővel való együttlét.



foto: pixabay

Tippek: mivel töltsük a szünetet?

Kirándulhatunk, közben őszi terméseket vagy különböző formájú és színű faleveleket gyűjthetünk.

Sokan ismerik és szeretik a Kincsvadászat elnevezésű játékot, amelynek során különböző eszközöket, tárgyakat rejtünk el az udvaron, és azokat meg kell találnia a gyermeknek.

Készíthetünk közösen téli madáretetőt, de a gyerekek akár a házimunkában is segíthetnek. A közös főzés, sütés jó mulatság lehet.

Menjünk el együtt a könyvtárba, s válasszunk olyan könyvet, amit közösen olvasunk el. A mozik, színházak is kínálnak olyan előadásokat, amik az egész családnak jó szórakozást nyújtanak.

Antal Zsuzsa

Egykori vármegyéink címerei, 14. rész

Erdély és Kelet-Magyarország vármegyéi 1.

Arad vármegye 5963 km² területű volt, ezt a nagyságát a környező Zaránd vármegyei területek hozzácsatolásával nyerte el. Székhelye Arad város, amely az ország legrégebbi városai közé tartozik, 1029-ben I. István alapította, neve a király egyik hívéről, Orod (más források szerint Arad) vitézről kapta. Várát a tatárok nem tudták elpusztítani, azt Dózsa parasztjai rombolták porig. Az új várat a török idők előtt felépítették. Úgy Arad vára, mint a szintén a vármegyében található Világos a magyar történelem gyászlapja-

© Stiefel Eurocart Kft. 2014.



ira írta be nevét. A vármegyének 1910-ben 363 263 lakosa volt, amelynek alig 22 százaléka volt magyar. Trianont követően a vármegye területéből 270 km² maradt hazánké. A vármegye címerének felső felében lévő kép jelentése ismeretlen. Alul a két ezüstpólya a Köröst és a Marost jelképezi, a vár pedig az aradi vár.

Beszterce-Naszód vármegye, Erdély legészakibb területén, szintén 1876-ban alakult meg. Területe 4167 km² volt, amelyen mindössze 127 391 fő lakott (ebből alig 7 százaléknyi magyar). Korábbi két önálló közigazgatási egységből, Beszterce vidékéből és Naszód vidékéből hozták létre. Beszterce vidékére a XII. században német (szász) tele-



pesek költöztek, akik meghonosították a bányászatot. Mint bányá- és kereskedelmi város, különös kiváltságokat kapott, ügyeiket közvetlenül egy királygróf intézte. A XVIII. század végén Naszód vidékét határőrvidékké nyilvánították, melynek fennhatósága alá 44 község tartozott. Mindkét terület gyakorlatilag az egyesítésig önálló maradt, Trianon után az egész megye Románia része lett. A vármegye címerét a két terület korábbi címeinek összetételével hozták létre. Beszterce címerében Nagy Lajos király uralkodói címerét láthatjuk. Naszód vármegye címerében láthatjuk a Romulust és Remust tápláló anyafarkast – ez a román nép latin eredetére utal. A címerpajzsot ezüstpatakok osztja ketté, melynek túlsó felén a felfegyverzett Mars isten látható, pajzsán V.R.R. betűkkel, melynek jelentése: Virtute Romana Rediviva (új-jászületett római erény).

Bihar vármegye 10 390 km²-nyi területével a korabeli Magyarország harmadik legnagyobb területű megyéje volt. A mai Bihar-hegységben a honfoglalás korában már kővár állott, amelyet a vidék pannonszláv lakói neveztek Biharnak. Anonymus szerint e vár ura a kazárok fejedelme, Mén-Marót volt, aki a területet a magyaroknak ajándékozta, mivel Árpád vezér fia, Zsolt (Zolta, Solt) a leányát feleségül vette. Ez valószínűleg csak legenda, mivel Árpád legkisebb fia csak 896-ban, a mai Csepel-szigeten született. A hatalmas kiterjedésű vármegyének 580 557



lakója volt, köztük a magyarok aránya 53,2 százalékot tett ki. A vármegye székhelye Nagyvárad volt, az egyik legjelentősebb püspökség székhelye. A mindenkor püspök volt a vármegye örökös főispánja. Érdekesség, hogy az 1876-os megyerendezésig Debrecen is ehhez a vármegyéhez tartozott. Nagyszalontán született legkedvesebb költőm, Arany János. A trianoni döntés alapján a vármegye területének keleti része, 7874 km² Romániá-

hoz került. A vármegye címere a táj kiemelkedően kedvező mezőgazdasági és természeti adottságaira, gazdagságára utal.

Brassó vármegye Erdély déli határán, a Barcaságnak nevezett területen található, 1499 km² területű vármegyénk volt. 100 628 lakosa volt, közülük 32,6 százalék magyar



anyanyelvű. A vármegye központját, Brassó városát a II. Endre királyunk által 1211-ben behívott német (Teuton) lovagrend alapította. A lovagok azt a feladatot kapták, hogy a határt védjék meg a kunok betörései ellen. Ehelyett megalapították az általuk Kronstadt (Koronaváros) néven elnevezett várost, annak környékét is betelepítették németországi jövevényekkel. Ezt követően nekiláttak egy teljesen különálló városállam kialakításához, a környező települések lakosságát szolgálókká téve. Emiatt a király kiűzte őket, a Barcaság a székelyek grófjának fennhatósága alá került. Brassó vidéke egészen az 1876. évi rendezésig önálló maradt, ekkor alakították meg a vármegyét, melynek címére visszautal a város eredeti német nevére.

Dósa István

(Következik: Erdély és Kelet-Magyarország vármegyéi 2.)



Arany János rekonstruált dolgozószobája a nagyszalontai Arany János Múzeumban

Hungarikumok és csepeli büszkeségek – Fergeteges családi nap a sétányoknál



fotó: Halász Vilmos és Szna

Nemzeti kultúránk büszkeségei, a hungarikumok kapták a főszerepet október 11-én a sétányoknál, a sárkányos játszótér mellett. A Csepeli Hungarikum Fesztiválon több száz család fordult meg: az óriási rétet a finom ízekre, jó zenékre, kézműves termékekre és a vidámságra éhes csepeliek vették birtokukba.

Kalocsai paprika, makói hagyma, egy üveg tokaji aszú, egy pár gyulai, egy rúd téliszalámi – szinte mindennap találkozunk velünk, azonban csak ritkán gondolkodunk el

azon, mennyi tudás, tapasztalat és idő kellett e kimagasló termékek létrejöttéhez. Október 11-én Csepel egy egész napot szentelt a jellegzetes, oltalom alatt álló, csak Magyarországra jellemző tárgyi és szellemi értékeknek, a hungarikumoknak. A nap lehetőséget adott az összegzésre: hogyan állunk mi az értékekkel, a közösségépítéssel és a jókedvvel?

Hagyomány a színpadon

Tíz órától már Az aranyszőrű bárány meséjével ismerkedhettek meg a korán érkezők, melyet a Magyar Népmese Színház mutatott be. S

ha már juh: ekkor már rotyogott a birkapörkölt a – természetesen – Karcagról érkező szakácsok óriási bográcsaiban a pacal és a babgulyás mellett. Eláruljuk: egy csepp sem maradt egyik ételből sem.

11 órától a Sebő Együttes mutatta be, hogy a minőség örök. A Kossuth-díjas tekerőlantos-énekes Sebő Ferenc a legszebb magyar dalokkal lépett a rendezvény méretes színpadára, amelyet a Tördemic táncegyüttesnek és az őket kísérő Harangláb zenekarnak adott át. A Csepel Táncegyüttes felvezető száma után került sor a Csepel Díszpolgára és a Csepel örökség díjak ünnepélyes átadására.

Így készül a karcagi birkapörkölt

A Nagykunság birkaételeinek jellegzetessége, hogy a birkatestet egyszerre főzik meg. A karcagi főzés mód a húsnak eleinte víz nélküli pörkölését, és az előzetesen megperzselt fejjel, körmökkel és farokkal, valamint a pacallal és a belsőségekkel történő együtt főzést jelenti.

Az étel fűszerezéséhez csak vöröshagymát, őrölt és csöves paprikát, valamint sót használnak.





Csepel díszpolgárai, Csepel öröksége

A Csepel díszpolgára cím az önkormányzat legmagasabb elismerése. Annak a természetes személynek adományozható, aki a kerület gazdasági, társadalmi, tudományos vagy művészeti életében maradandót alkotott, illetve aki életművével, kiemelkedő munkásságával szolgálta az egyetemes haladás, kultúra vagy művészet ügyét, közvetlenül vagy közvetve hozzájárulva ezzel a kerület tekintélyének, jó hírnevének növeléséhez.

Csepel díszpolgára kitüntetést vehetett át:

Farkas Bertalan, az első magyar űrhajós, vadászpilóta, űrkutató
Benedek Ferenc öttusázó, mesteredző
Takaró Mihály professzor

Vida István újságíró, tanár, igazgató
Dr. Zachár László tanár (posztumusz)
Zámbó Imre (Jimmy) énekes, dalszerző (posztumusz)

Csepel Örökség díjat vehetett át:

Krammer András diakónus
Szécsi Ilona fotóművész
Tóth Gábor birkózó
Dr. Wesniczky Béla fogszakorvos, főorvos

A Csepel díszpolgára elismerés mellé nettó 500 ezer, míg a Csepel Örökség díj mellé 300 ezer forint pénzjutalom jár. Vida István, a rendezvényt is jegyző Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatója a díj átvétele után elmondta: a pénzjutalmat jótékony célra fordítja, a fél-millió forintot három egyenlő részre osztva három, a beteg gyerekek gyógyulását segítő alapítványnak ajánlja fel.





Olvassa be a QR-kódot,
és nézze meg online
galériánkat!

Talpalávalók

A ceremónia után a Csepel Táncegyüttes folytatta fellépését, a talpalávalót szinte állandó kísérőjük, a Gázsa zenekar szolgáltatta, akik a délutáni táncházhoz is muzsikával járultak hozzá. Utánuk három hölgy, a Grácia hegedűtrío lépett a színpadra, akik modern köntösben, virtuóz játékkal idézték meg a legismertebb,

a magyar kultúrához köthető dallamokat, többek között Brahms műveinek tolmácsolásával.

Este pedig, ha nem is hungarikum, de egy igazi unikum, az Irigy Hónaljmirigy csapata robbant a színpadra. A nyolc örökké jókedvű és kritikus zenész nem csak a lábakat és a tenyereket, a reszizmokat is próbára tette. Arrafelé, gyomor-

tájékon amúgy is nagy kihívásokat tartogatott a nap, a karcagi birkapörkölt, a kürtöskalács, a lángos, a finom borok és pálinkák egész nap kultúránk élvezetére csábították a résztvevőket. A finomságok mellett népi játékok, körhinta, kecske, lovacska, lepénysütés, arcfestés, kvízzjáték és a legfrappánsabb ajándékok meséltek arról, miért jó itt, miért jó együtt.

Festészetnap kiállítások

A Magyar Festészet Napját 2002 óta – civil kezdeményezésre – október 18-án ünnepeljük. Azért ezen a napon, mert ekkor van Szent Lukács, a festők védőszentjének névnapja. Ebből az alkalomból több kiállítás is nyílt a kerületben.

Csepel Galéria



Tavaly került először megrendezésre csoportos tárlat a galériában a csendélet témájában, amely mostantól biennále jelleggel folytatódik tovább. Idén több mint ötven képzőművészeti alkotást tekint meg az érdeklődők.

Bráda Tibor Munkácsy díjas festőművész nyitotta meg a tárlatot, ahol öt díjazott művész munkáját díjjal is jutalmazták. Az első díjat Réthy Ágnes kapta, különdíjban részesült Göbölös Márta, E. Szabó Margit, Pethő Anikó és Bondor Csilla. A **Csendélet** című kiállítás november közepéig tekinthető meg a Csepel Galériában (Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711).

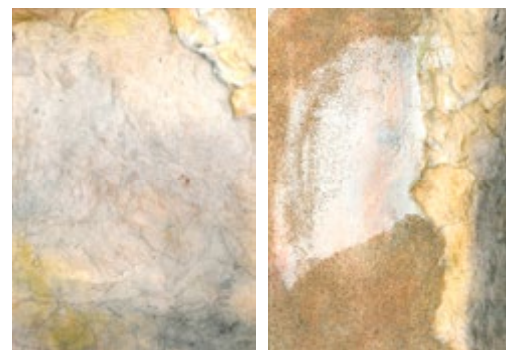
Nagy Imre ÁMK

Csollák Mihály festőművész kiállítása Angyal-bohócok... álmaim címmel látható az intézmény galériájában. „Édesanyámmal a



gyakori cirkuszlátogatás, karácsony előtt a mozgó kirakatok felfedezése, a soroksári nagybúcsú festészetem megalapozóivá váltak, amelyhez kapcsolódott a bohócfigurák gyűjtésének szenvedélye. Édesapám versei pedig még több gondolatíságot és inspirációt adtak alkotói szemléletem kialakításához” – írja a művész. A tárlatot november 12-éig tekinthetik meg az érdeklődők.

Erdei Éva Galéria



Az emlékezés béklyói a címe Vén Mária festőművész tárlatának, aki így ír: „Művészi elgondolásomat illetően az absztrakt festészetben látom legőszintébb megnyilvánulásaimat. Képeim nem kölcsönzik sem a perspektíva tudományosságát, sem az eleve elrendelt háttározottságát.”

II. Továbbtanulási börze: lehetőségek, hiányszakmák

Idén második alkalommal rendezték meg a Továbbtanulási börzét, amelyen a középfokú oktatási intézmények mutatták be az általuk kínált pályaválasztási lehetőségeket. A kétnapos eseményen összesen 15 csepeli és a közeli kerületek gimnáziumai, szakközépiskolái és szakiskolái adtak tájékoztatást a meghívott célközönségnek, a 7. és 8. osztályos tanulóknak.

A csepeli önkormányzat által támogatott és a Nagy Imre ÁMK szervezésében rendezett börzére óránként érkeztek az iskolások, akik első kézből, az intézmények képviselőitől szerezhettek információt, hogy mit és hol tanuljanak. Számukra a standok széles kínálata (vendéglátás, egészségügy, zene, művészet, műszaki terület, közgazdaság, marketing, kereskedelem, humán- és nyelvi képzések) nyújtott segítséget. Egyes intézmények diákjai a választandó szakmák (pl. szakács, fodrász, cukrász, ápoló) helyszíni bemutatásával tették vonzóvá iskolájukat.

Nehéz döntés

A börzére Budapest Főváros Kormányhivatala Munkaügyi Központjának képviselői az orszá-

gos Pályaorientációs Pont-roadshow egyik állomásaként látogattak el. Többek között arról is tájékoztatták a fiatalokat, hogy melyek 2014-ben a hiányszakmák. Keresik az asztalosokat, ácsokat, pékeket, hegesztőket, elektronikai műszerészeket, kőműveseket, gépi forgácsolókat, szociális gondozókat és a villanyszereplőket.

Az általános iskolások első továbbtanulási döntésüket 14-15 évesen hozzák meg, azonban ebben az életkorban még kevesen rendelkeznek határozott elképzeléssel. A megkérdezettek elmondták: a pályaválasztásban főként a szülők tanácsai alapján döntenek, de a tanáraik is sokat segítenek.

Két hetedik osztályos tanuló osztotta meg velünk, hogyan képzelik a jövőjüket.

Németh Erika

„Pontos elképzelésem nincsen, de a matematika, a magyar irodalom és az idegen nyelvek érdekelnek. Szerencsére a magyartanárunk segít a továbbtanulásban, szívesen beszélgetünk vele terveinkről. A jogi pálya, esetleg a könyvelői munka az, amivel szívesen foglalkoznék. Én döntöm majd el, merre induljak, de természetesen a szüleim ötletét, tapasztalatát szívesen fogadom.”



fotó: Halász Vilmos

„Konkrétan még nem tudom, hogy mivel foglalkoznék szívesen. Édesanyám és tanáraink is segítenek a döntésben; az biztos, hogy gimnáziumban tanulok tovább. Lesz időm gondolkodni, hogy milyen szakmát válasszak. A matek és a rajz tantárgyak közel állnak hozzám.”

Puskás Gréta

„Konkrétan még nem tudom, hogy mivel foglalkoznék szívesen. Édesanyám és tanáraink is segítenek a döntésben; az biztos, hogy gimnáziumban tanulok tovább. Lesz időm gondolkodni, hogy milyen szakmát válasszak. A matek és a rajz tantárgyak közel állnak hozzám.”

Antal Zsuzsa

Új szabadtéri sporteszközök



fotó: Szria

Újabb szabadtéri sporteszközöket adtak át a Krizantém utca (garázssor vége) melletti füves területen október 9-én. A street workout (utcai edzés) kedvelői húzózkodást, fekvőtámaszt, valamint ezek variációit próbálhatják ki a köztéri fitnesseszközökön. A saját testúlyos edzésre alkalmas kellékeket a Csepeli Városgazda Zrt. munkatársai telepítették. A gyártáshoz felhasznált anyagok költsége közel 250 ezer forint volt.

Kutyafuttató

A Kossuth Lajos utcában, a benzinkút mellett lévő több mint ezer négyzetméteres zöldterületen kutyafuttató nyílt, melyet úgy alakítottak ki, hogy a nagyobb és a kisebb testű kutyák számára is ideális legyen. Ezt a kutyafuttatót is – hasonlóan a többihez – 6 és 21 óra között vehetik igénybe.



fotó: Szria

Éremgyűjtésbe kezdtek az öttusázók

Október elején külföldön és itthon is komoly versenyeken bizonyítottak a fiatal csepeli öttusázók. A szlovákiai Besztercebányán rendezték az olimpiai reménységek versenyét, Érden pedig a háromtusa országos bajnokságot, ahonnan sok érmmel tértek haza a Csepeli ÖVE versenyzői.

Egy időben két helyszínen is bizonyíthattak a Csepeli Öttusa és Vízisport Egyesület versenyzői. A szlovákiai Besztercebányán megrendezett olimpiai reménységek versenyén Koricsánszky Olivér és Pataki Balázs képví-

selte a csepeli klubot. Előbbi a négytusázók, utóbbi a háromtusázók küzdelmeiben szerepelt eredményesen: a magyar fiatalok érmmel tértek haza a szomszédból. Koricsánszky Olivér az „A” fiú váltók között, a KSI reménységével, Gaál Andrással az oldalán szerezte meg a harmadik helyet, s lett bronzérmes. Pataki Balázs a „B” korosztályos fiúk váltóversenyében – szintén a KSI-ből delegált – Vigh Zoltánnal együtt örülhetett bronzéremnek. A fiatal csepeli örömet csak fokozta, hogy a verseny során világsúcs idővel teljesítette a lövészetet.

Az itthon maradtak eközben Érden versenyeztek a háromtusa országos bajnokságban. A csepeliek a számos szép helyezés mellett érmeiket is szerezték. Az E korosztály csapatversenyében Pataki Gergő, Horváth Merse és Holba Dániel ezüstérmes lett, ugyanebben a korosztályban Pataki Gergő a harmadik helyen végzett egyéniben. Sőt Gergő másnap a váltók versenyében Knauer Lilivel megint csak a harmadik helyen ért célba. A G korosztály között a Varga Bianca, Páczai Dávid kettős épp csak lemaradt a dobogóról.

A nagyok között Ilosvay Bertina és Geier Dániel a B korosztály vegyes váltójában, nagy küzdelemben szerezte meg az ezüstérmet, míg Simon Sarolta és Kardos Bence – a junior mixben – a dobogó legmagasabb fokára állhatott fel. A két csepeli fiatal az egyéni versenyben is szépen szerepelt. Simon a felnőtt női mezőnyt utasította maga mögé, Kardos pedig a juniorok között lett második.

Ezek az eredmények annak tükrében még szebbek, hogy az alapozási időszak első felénél tartanak a Csepeli Öttusa és Vízisport Egyesület fiataljai. És ez a jövőre nézve is szép reményekre adhat okot.



Csepel DSE: cél az NB II.

Felemásan kezdte a BLSZ I. osztályú bajnokságot a Csepel Diáksport Egyesület felnőtt női kézilabdacsapata: két győzelem után két vereség következett. Tragédia persze nem történt, mert ezt követően újabb győzelem jött. Az újonc csapatnál továbbra is teszik a dolgukat, és a céljukon nem változtatnak.

A Csepel DSE alapjában véve utánpótlásklubként működik. Az idei az első év, hogy a kiöregedett női ifjúsági csapattal, az 1997–1999 korosztállyal neveztek a felnőttbajnokságban. A csepeli lányok a BLSZ I. osztályban kezdhették meg a szereplésüket, és egyből két győzelemmel nyitottak. Először idegenben 33–31-re megverték a Hort SE II-t, majd hazai pályán, a Nagy Imre ÁMK tornacsarnokában kiűtötték a Híd Unió SE-t 38–25-re. Ezután két vereség következett, Pestszentimrén 26–22-re kaptak ki a csepeli lányok, majd a Testvériség SE otthonában egy nagyon szoros meccsen 26–25-re.

„Jól játszottunk a legutóbbi meccsen is, tizenöt perccel a vége előtt még hét góllal vezet-



tünk, végül azonban sajnos kikaptunk. Igazából a rutintalanságunkkal magyarázható ez a vereség. A csapatunk szinte csak ifjúsági játékosokból áll, akik a tavasszal még a juniorbajnokságban szerepeltek, csupán egy idősebb, rutinosabb kézilabdázónk van, az egyik kapus. A két vereség nem okozott tragédiát, mert aztán megint győztünk, hazai pályán 19–15-re megvertük a Kőbánya SC-t. Jó volt látni a játékosokban a tüzet, a győzni akarást. Tehát nem izgulunk, jók leszünk, ebben biztos vagyok” – mondta Kalmár Zsolt, a Csepel DSE elnöke.

Kalmár Zsolt nem titkolta: komoly céljai vannak, mégpedig az NB II. Elsőre talán nagy ugrásnak tűnik egy újonc, javarészt junior játékosok alkotta csapattól a másodosztály, de nem felelőtlenül álmodoznak a Csepel Diáksport Egyesületnél, tudják, milyenek az



esélyeik. „Nem kizárólag a bajnoki cím a célunk, az talán tényleg túl szép álmom volna” – ismerte el az elnök. „Azonban nem mindenki akar feljutni. Ugyanis a másodosztályú együtteseknek utánpótláscsapatokkal is rendelkezniük kell, és ez több BLSZ I-es csapatnak sincs. Például az Érd, amely legutóbb első lett, nem vállalta az NB II-t. Szóval úgy látom, ha sikerül a dobogón végeznünk, akkor jó eséllyel mi leszünk a feljutók.”

Persze még nagyon az elején járunk a bajnokságnak: tizenhat mérkőzés vár a csepeli lányokra május közepéig. És valamelyest az is őket segítheti, hogy a Híd Unió SE és az Érd III. csapat is az ÁMK tornacsarnokban játssza hazai mérkőzéseit, így velük a Csepel DSE felnőtt női kézilabdacsapata idegenben is otthon érzi majd magát.

ÁMK

NAGY IMRE ÁMK –
KÖZMŰVELŐDÉS –
KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI
INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874; www.csepelamk.hu,
www.amkkozmu.mlap.hu

KIÁLLÍTÁS

CSOLLÁK MIHÁLY festőművész „Angyal-
Bohócok... álmaim” című kiállítása **nov-**
ember 12-ig tekinthető meg, nyitvatartási
időben. A kiállítás a Magyar Festészet Napja
rendezvénysorozat része.

GYULAI LÍVIUSZ festő- és grafikusművész
és Halász Géza karikatúrista közös kiállítását
Szerényi Gábor grafikusművész **2014. nov-**
ember 14-én, 18 órakor nyitja meg.

CSALÁDI DÉLELŐTT

November 15-én szeretettel várjuk a ját-
szani, kézművesedni vágyó kicsiket és na-
gyokat! További információk honlapunkon.

ŐSZI SZÜNETI JÁTSZÓHÁZ

Íjász foglalkozások

2014. október 27., 28., 29., 30-án, 13.00-
16.00 óránkénti csoportokban (fizetős)
Vezető: Sárfi László

Kézműves-foglalkozások, társasjátékok
Az őszi szünet minden napján, október 27-e
és 31-e között, 13-tól 15 óráig

CSOPORTJAINK

TÜNDÉREKNEK, MANÓKNAK (3–7 év)

Akrobatikus rock and roll

kedd, csütörtök: 17.15–18.00

Vezető: Koleszár Viktória

Cseppecske Néptánc

hétfő: 16.30–17.30

Vezető: Kreiszné dr. Paál Sára

Ritmikus gimnasztika – haladó

hétfő, szerda: 17.00–18.00

Vezető: Polákovics Rita

Ritmikus gimnasztika – kezdő

kedd, csütörtök: 17.00–18.00

Vezető: Recsnik Zsófia

SULIBA JÁRÓKNAK (7–18 év)

Akrobatikus rock and roll

kedd, csütörtök: 16.30–18.00

Vezető: Juhász Péter

BLACK TOP hiphoptánciskola

szerda: 17.00–18.00, péntek: 18.00–19.00

Vezető: Fekete Zsolt

Csepp Csepp Néptánc

hétfő: 17.30–19.00,

Vezető: Kreiszné dr. Paál Sára



Fashion dance

kedd: 18.00–19.00

Vezető: Toronya Alexandra

Íjászklub

október 27., 28., 29., 30-án, 13.00-16.00:

óránkénti csoportokban, vezető: Sárfi László

Kis-Csepp Néptánc

szerda: 18.30–20.10, vezető: Varga Edit

Ritmikus gimnasztika

hétfő, szerda: 16.00–17.00

Vezető: Polákovics Rita

Wing-Tsun kung-fu

hétfőn 19.00–20.10, csütörtökön

18.30–20.00, vezető: Bereczky Péter

FELNŐTTEKNEK

Íjászklub

október 27., 28., 29., 30-án, 13.00-16.00:

óránkénti csoportokban, vezető: Sárfi László

Zumba

hétfő: 18.00–19.00, szerda: 19.00–20.00,

péntek: 17.00–18.00, vezető: Pinelli Andrea

ÚJ! Hastánc Tóth-Czirják Alizzal

kedd 18.00–19.00

Meridián torna –

„Élj száz évig egészségesen”

csütörtök 18.30-19.30

Ingyenes! Vezető: Orbán Tamásné, Kati

Önzetlen masszázis Gábortól

hétfő 16.00-20.00; Ingyenes nyugtató, fris-
sító, relaxáló masszázs, tanácsadással.

CSEPELI NAGYIK A NETEN!

Ingyenes internetezési lehetőség nyugdija-
soknak! Nyitvatartási időben. A használat
feltétele: könyvtári tagság.

Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámokra,
útbaigazításra, programajánlatokra van
szükséged, barátaiddal be akarsz ülni va-
lahová egy kis beszélgetésre, problémáid
megoldásához szakemberek segítségét kí-
vánod igénybe venni. **Az Info Pont nyitva-
tartási ideje hétfőtől péntekig: 12.00-tól
20.00-ig, szombaton: 9.00-tól 13.00-ig**

Ingyenes internethasználat

Hétfőtől péntekig: 13.00-tól 17.00-ig
(20 perc/fő/alkalom)

Nyitva tartás:

Közművelődés: hétköznapokon 12.00–
20.00, szombaton 9.00–13.00

Könyvtár: hétfőn zárva, keddtől péntekig
13.00–19.00, szombaton 9.00–13.00

Programjainkról, csoportjainkról szívesen

adunk információt honlapunkon:

**www.csepelamk.hu, Facebook-
oldalunkon és telefonon: 420-7874 is!**

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

EZ(0)KOS klub

Október 22-e, november 19-e 17 óra:
Mindent a számmisztikáról- Ismerjük meg
önmagunkat, társunkat, gyermekünket!
Denke Ibolya numerológus előadása
Minden előadás ingyenes!

**A könyvtár október 23-án 24-én és
25-én ZÁRVA!**

* * *

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230., tel.: 277-5278

Nyitva tartás: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

**Esztí néni újra segít a matek tanu-
lásban.** Minden hétfőn 15.30-kor várja az
általános iskolásokat.

Meridiántorna: páros héten csütörtök-
ön, 15 órától (nov. 6., 20.)

Hahota klub: minden páros csütörtökön
16 órától (nov. 13.)

Origami klub: október 29-e, 17 óra

Művészportrék címmel nyílt kiállítás nyílt
Oravecz György grafikáiból.

A könyvtár állományából kivont zenei cédé-
k 200 Ft/db áron vásárolhatók meg.

Nyugodt, családi környezet várja a régi és
új olvasókat, internetezni vágyókat a Király-
erdei Könyvtárban.

Bővebb tájékoztatást a könyvtár honlapján
olvashatnak: www.fszek.hu/szentistvan,
vagy telefonon érdeklődhetnek a 277-
5278-as számon nyitvatartási időben.

* * *

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT

Árpád u. 1., tel.: 276-7733

www.csepelimunkasotthon.hu

csma@csepelimunkasotthon.hu

PROGRAM

November 8-a, X.

Vass Lajos Népzenei Verseny. Kárpát-me-
dencei döntő

November 23-a, 15.00:

Hatvani Kiss Gyöngyi és Tarnai Kiss László
jubileumi estje

November 29 - 30.:

VIII. Országos Öregtáncos Találkozó

HÉTVEGI MATINÉ a Nefelejcs Bábszínház
előadásában: November 22-e, 11.00: Sün-
disznócska lovagol

CSEPEL SZÍNHÁZ a Magyar Nemzeti Gyer-
mek és Ifjúsági Színház előadásában:

Október 13-a, 14.30; október 14-e, 10.00;
október 14-e, 14.30; **Tündéria** (kisiskolá-
soknak). Október 15-e, 14.30; **Csiperőzsi-
ka** (óvodásoknak)

2014-es őszi Turay Ida bérlet:

Október 22-e, 19.00:

Nóti Károly–Nemlaha György: Maga lesz a
férjem – zenés vígjáték

November: Topolcsányi Laura: Segítség, én
vagyok a feleségem! – vígjáték

December: Kiss Fekete Vilmos: Doktornők
– történelmi játék

Nyugdíjas kamarabérlet

2014. ősz:

Október 21-e, kedd 10.30:

Mesés operett (Vidám operett összeállítás)

November 18-a, 10.30:

Egressy Zoltán: Veszett éden

December 9-e, 10.30:

Sárból, napsugárból – Huszti Péter vallo-
mása színházról, pályatársakról, önmagáról

KÖNYVTÁR ÉS RENDEZVÉNYEI

Nyitva tartás:

hétfő: 13.00-16.00,

kedd: 8.00-18.00,

szerda szünnap,

csütörtök: 13.00-18.00,

péntek: 10.00-16.00,

szombat zárva

Olvasó és Kiránduló Nagyk Klubja:

nov. 4-e, dec. 3-a, 13.00-tól 15.00 óráig

Mikó Imre előadásai a könyvtárban:

nov. 21-e, 14.00: Spanyolország II., Marokkó

OKTATÁS

Óvodai dajka, pedagógiai, gyógypedagó-
giai segítő, családsegítő, kisgyermek-
gondozó képzések.

Erdei Tanodú, a képességfejlesztés ottho-
na. Alapozó mozgásterápia gyerekeknek.

Nebuló iskolai felkészítő, iskolába készülő
nagy csoportos gyerekeknek.

KLUBOK, SZAKKÖRÖK

CSEPEL TÁNCGYŰJTÉS GYERMEKCSO-
PORTJA, CSEMÉTÉK ÓVODÁS NÉPTÁNC
CSOPORT, KOMPLEX TÁNCISKOLA,
KLASSZIKUS BALETISKOLA, RÉTI PÁL
FOTÓKLUB, CSEPELI KÉPZŐMŰVÉSZ
KÖR, R3D ONE HIP HOP DANCE SCHOOL,
HATHA JÓGA, HASTÁNC KLUB, ALAK-
FORMÁLÓ TORNAKLUB, KRAV MAGA
ÉS DEFENDO, WING TZUN KUNG-FU,
NYUGDÍJAS NOSZTALGIÁKLUB, SZENIOR
TÁNCKLUB

SZOLGÁLTATÁS

JÓGPONT +Ingyenes JOGI TANÁCSADÁS

Dr. Osztrovsky Zoltán
csütörtök: 16.00–18.00

Pszichológiai, életvezetési tanácsadás
hétfőtől szombati, előre egyeztetett idő-
pontban! (Kovács Ildikó pszichológus)

Csepeli FOGYASZTÓVÉDELMI Egyesület:
kedd, csütörtök: 16.00–18.00

* * *

CSEPEL GALÉRIA

Csete Balázs u. 15., tel.: 278-0711

I. Csenedélt Biennálé – több mint ötven al-
kotó műve láthatók a galériában.

* * *

ERDEI ÉVA GALÉRIA

Király-Erdi Műhely

Csepel, Kondor utca 29., tel.: 420-1728

e-mail: eva@erdeigaleria.hu

Vén Mária festőművész kiállítása. A látart
október 27-éig, mindennap 9 és 21 óra kö-
zött tekinthető meg.

Kiállítás-
búcsúztató

Szécsi Ilona fotóművész – akinek
nem régiben Csepel Örökség
díjjal jutalmazták munkásságát
– kiállítás-búcsúztatójára került
sor október 15-én a Nagy Imre
ÁMK-ban. A különleges ese-
ményen különleges vendéget
köszönthettek a megjelentek:
Szípal Márton fotóművész zárta
a kiállítást.

fotó: Halász Vilmos



	... ZOLTÁN; HUMORISTA, "HIRADÓJÁN" NEVETÜNK	NEM MARAD NYERS A HÚS KÖZEPE A SERPE- NYÖBEN	A KÖR SUGA- RÁNAK JELE	KETTŐNK KÖZÜL NEM ÉN!	BECÉZETT OLIVER	NÉMET SZÖVETSE- GI KÖZTÁR- SASÁG, RÖV.	SZEMSZÖG, ASPEKTUS	LAMARTINE ISMERT VERSE (2 SZÓ)	KÖSZÖN A BABÁ!	ALÉPÍT- MÉNY. MŰSZAKI SZÓVAL	NORVÉG AUTÓJEL	NŐI NÉV (FEBR. 13.)	PELÁGIA BECÉZÉSE LEHET	PULYKA- BELSŐSÉG!	A VANÁDIUM VEGYJELE	PÓKA ...; NEVES BASSZUS- GITÁROS	ÜTŐDÉST KIFEJEZŐ, UTÁNZÓ SZÓCSKA	A NEON VEGYJELE	
MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ																			A
AUTONÓM TERÜLET, RÖVIDEN			KÉNYELMESEN TOVÁLPÉDEL THALY KÁLMÁN SZÜLŐHELYE								LYUK, NÉPIESEN SZÍVRITMUS- ZAVAR, ORV. SZÓVAL				FÜ- SZONYEG BUDDHISTA TEMLOM- ÉPÜLET				
KARCAGI SPORT CLUB, RÖV.				VILLANY- KÖRTE NADRÁG HÁTSÓ RÉSE					DUNÁNTÚLI MEGYÉNK TENYÉRREL ISMÉTELTEN ÜTÖGET					E. A. ...; A HOLLÓ C. VERS ÍRÓJA KENYÉR- GABONA				AZ OXIGÉN VEGYJELE IDEGEN OLAJ!	
CSUKÁS ISTVÁN EGYFEJŰ SÁRKÁNYA A MÉSÉBEN					A SZIKLA ANYAGA VADÁSZEM- LÉK, LEŐTT VAD AGANCSA			... DELE- VINGNE; ANG. TOPMODELL (cara) NEM MÖGÉ!					PL. AZ OTP DOLGOZÓJA, BIZ. DISZNÓK "LAKÁSA"						
ÁJULT, ESZMÉ- LETLEN						A FŐVÁROS EGYIK RÉ- SZÉN LAKIK FŐNEMESI CÍM					LOPVA, HAL- KAN MOND RITKA, BERLINBEN!					D-KOREAI AUTOMÁRKA (FIZETÉSI) RÉSZLET			
	MEG- FEJTÉS, 2. RÉSZ	NYITOTT LU- GAS FELFUTÓ NÖVÉNYNEK KÖNYV SZERZŐJE								ÉRTÉKMEG- ŐRZŐ PÁN- CÉLREKESZ							FÉLHOLD! BÁNK BÁN ÉS MELIN- DA KISFIA		
BÍRÁLNI KEZDI!			PARASZTSÁG, RÉGI KÖLTŐI SZÓVAL ÉDESANYA, NÉPIESEN							ELMENÉS ELLENTÉTE COSTA RICA-I VULKÁNI CSÜCS (krazu)								5. RÓMAI SZÁMMAL FÁRÓL GYÜMÖL- CSÖT CSEN-	
... VEZÉR TÉRE; FŐ- VÁROSI KÖZTERÜLET				PEST MEGYEI TELEPÜLÉS FÁBA, FALBA VERIK				ÉLŐSKÖDŐT TELJESEN ELPUSZTÍT FEHÉR ÉPÍTŐANYAG						D-AMERIKAI ERJESZTETT KUKORICAITAL REPÜLJ EL MADÁR!					
A MAMA CÍMŰ VERS ÍRÓJA (ATTILA)						SINE ...; HALADÉK NÉLKÜL, LAT. ÜREGES VEZETÉK					ÜRES GYO- MOR JELZŐJE ROMÁN KIS- TEHERAUTÓ				LATIN IMA BEFEJEZŐ SZAVA A MONDAT EGYSÉGE				
TANULÓ VEZETŐ JELE AZ AUTÓN		ÜZEMANYAG, RÖVIDEN KILO- MÉTER, RÖV.				FESLETT ERKÖLCSÜ, LEDÉR TOVA, INNEN MESSZIRE				TAJVANI SZÁM. TECH. MÁRKANÉV KERESZTÜL, TÜLRA						MÉLY NŐI HANGNEM FORRASZTÓ- FÉM, CIN			
SZIVÁRVÁ- NYOS ...; IVÁSKOR ÉLÉNK SZÍNÜ, KIS DISZNAL					A "S" BETŰ KIEJTVE SPANYOL AUTÓJEL				GYŰLÉS BEFEJEZŐ BESZÉDE AZ A SZEMÉLY								OXIGÉN ÉS JÓD VEGY- JELE AZ EGYIK NÉVELŐNK		
	T																		

A helyes megfejtést beküldő felnőttek és gyerekek között 1 000 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. **Beküldési határidő: 2014. november 10-e.**

gyereksarok

Rejtvényünkben egy vers részletét fejthetitek meg.
Ki a költő és mi a mű címe?

Vízszintes: 1. Az idézet eleje 8. Elek! 9. Bútor 10. Az első ember 12. ... a bűvös sárkány (hibásan!) 13. Hátrálás járművel 16. Kisgyerek búcsúszava 17. 1848-as csatáról híres község Tolna-megyében 18. Levelet készítek 20. Hálóra 22. Juttat 24. Épület oldala, vagy mohón eszik 25. Táblajáték 27. Alatta lévő helyre 30. Időmérő eszköz (ékezetihával) 31. Intőit keverve!

Függőleges: 1. Csomót bont 2. Össze-vissza marta! 3. Üres vas! 4. Vissza: ása! 5. Néma nóta! 6. A legközelebbi csillag 7. Gondos 8. Az idézet vége 11. Alvás közben „látható” 14. Majdnem takar! 15. A játékevezető eszköze 19. Öltözékeit 21. Amire az állítmány vonatkozik 23. Gríz 24. Üres fák! 26. Végtag 28. Becézett Júlia 29. Közeli 31. Üres tan!

Előző rejtvényünk megfejtése:
2014. október 11.

	1		2	3	4	5	6	7		
8			9							
10		11					12			
13				14		15		16		
17						18	19			
				20	21					
22	23		24							
25		26			27	28		29		
30				31						



Sorsoltunk! Az október 9-ei skandináv rejtvény nyertese: Fodor Lajos 1213 Budapest, Szent László u. A gyerekrejtvény nyertese: Tóth Kevin, 1213 Budapest, Retyezáti út. Nyereményük 1 000 forintos Libri utalvány. A könyvutalvány szerkesztőségünkben (1215 Csete Balázs u. 15.) hétfőtől csütörtökig 9 és 16 óra között vehető át. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32 000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városkép Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelivaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. (Csepel Galéria), 1751 Pf. 28.,

tel.: 278-0711, zubormonika@csepelihirmondo.hu. A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Máger Judit, info@csepelihirmondo.hu

Munkatársak: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Czapp József, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Mezey László, Zubor Mónika

Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Majláth Zsolt László ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2014. november 20-án, csütörtökön jelenik meg.



Csepeli Nyugdíjas Klub

Ahol jó nyugdíjasnak lenni!

Állandó programok:

filmvetítés, jogi és orvosi tanácsadás, kímélő torna, közös játék, valamint zenés-táncos összejövetelek

Nyitva tartás

Hétfőtől péntekig: 10 és 18 óra között
Szombatonként csak a meghirdetett
rendezvények ideje alatt
Információ: 278-0128

Novemberi programok:

Előadók:

November 7-e: Csontos Ibolya és a Karizma művészeti együttes zenés, táncos műsora.

November 21-e: Új világrend tízparancsolata – a Szent Grál üzenete. Dr. Bunyevác Zsuzsa író előadása
Az előadások 17 órakor kezdődnek.

Úti beszámolók:

November 20-a: Mexikói nagykörút II. rész

November 27-e: Izrael I. rész

A vetítéssel egybekötött előadások 15 órától 17 óráig tartanak.
Előadó: Mikó Imre okl. építészmérnök, okl. közgazdász.

Filmvetítések – Bessenyei Ferencre és Márkus Lászlóra emlékezünk szerdánként, 15 órától

November 5-e: Dúvad - Rendezte: Fábry Zoltán

November 12-e: Talpuk alatt füttyül a szél - Rendezte: Szomjas György

November 19-e: Ötödik pecsét - Rendezte: Fábri Zoltán

November 26-a: Régi idők focija - Rendezte: Sándor Pál

Jogi tanácsadás:

Minden hétfőn 15 és 18 óra között polgári és közigazgatási kérdésekben ad tanácsot Simonfalviné Dr. Seres Éva ügyvéd

Egészség nap

Hétfőnként 14.30 és 15.30 óra között az időskort érintő egészségügyi gondokról tart előadást
dr. Oláh Ilona háziorvos. Az előadás után – igény szerint – vérnyomás- és vércukorszint-mérés.

Gyógy-masszázs minden hétfőn 9 órától 13 óráig: dr. Solymosi Mária

Szemvizsgálat november 24-én 14 órától 18 óráig: See Medical Kft

Kímélő torna:

Minden hétfőn, szerdán és pénteken 10-től 11 óráig.

Hölgyek: hétfőn és pénteken, urak: szerdán.

Táncos, zenés szombatok

A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész. A zenés táncestek 16 órától 19 óráig tartanak.

Játékos délelőttök és délutánok

Minden kedden délelőtt 10 és 13 óra között, péntekenként 14 és 18 óra között vetélkedővel egybekötött társas játékok. A sakkozni és kártyázni vágyókat szeretettel várjuk hétköznap 12 és 18 óra között.

Kirándulás

November 6-án Gödöllőre szervezünk kirándulást, hévvel. A kastélyba a belépőjegy ára – 62. életévüket betöltött személyek esetén – 1100 forint, e korhatár alatt 2200 forint.

A kirándulásra 30 főig tudunk elfogadni jelentkezést.

Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni.

Regisztrálni a 278-0128-as telefonszámon
vagy a babics.munka@gmail.com címen lehet

Minden nyugdíjast szeretettel várunk.

A programok ingyenesek.

Csepel déli lakóközpont szociális célú rehabilitációja
KMOP-5.1.1/B-12-k-2012-0004

„MADARAK A VÁROSBAN – MADARAK CSEPELEN”

Projektazonosító: DLK-PA-2014-003/5/001

Helyszín:

Budapest XXI. kerület, Karácsony Sándor utca,
Kossuth Lajos utcai kereszteződésénél.

Időpont:

2014. október 31. (péntek) 9.00-17.00 óra
Esőnap: 2014. november 8. (szombat)

Programok:

Mit esznek a madarak? A madarak és az ember táplálkozásának hasonlóságai.

Mag- és gyümölcskóstolás

Madarászunk! Bevezetés a madarászati világába – gyakorlati tanácsok, madarászskellékek bemutatása, kipróbálása

MME infópult: Madáretetés helyesen. Fiókát/sérült madarat találtam, mit tegyek? A téli madárbarát kert

S.O.S. madáresély készítése és kóstolása

A madarak érzékszervei c. előadás

Játszóház kicsiknek és nagyoknak

Részleteket a www.mme.hu
honlapunkon lehet olvasni.

Magyar Madártani
és Természetvédelmi Egyesült



SZÉCHENYI 2020



Európai Unió
Európai Regionális
Fejlesztési Alap
BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

2014. november 9. vasárnap 11 óra

MOSÓ MASA MOSODÁJA

zenés bábelőadás
a Kincses Színház előadásában



Belépő:
900 Ft

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

TINI BÖRZE

Megunt kamaszholmik vására

EGYSZERRE EGY IDŐBEN!

NOVEMBER 15.

9-től 13 óráig

BABA-mama Börze

Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 BUDAPEST, SZENT ISTVÁN ÚT 230. • T.: 278-2747 • E-MAIL: KIRALYERDEIMUVHAZ@CSEPELIVAROSKEP.HU • WWW.CSEPELIVAROSKEP.HU

BABA-mama Börze

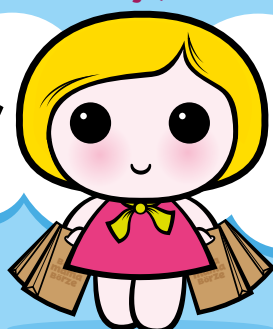
Használt gyerekruhák, játékok cseréje, vására

November 8.,

9-től 13 óráig

asztalbérlet 1500 Ft

Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
www.csepelivaroskep.hu/radnoti



2014. NOVEMBER 8., SZOMBAT 18 – 20 ÓRA

TÁNC KAVALKÁD

KEZDŐ, KÖZÉPHALADÓ ÉS HALADÓ CSOPORTOK HASTÁNC BEMUTATÓJA
MERENGUE, REGGAETON, MOZDULATMŰVÉSZET, JACKO STÍLUS



FELLÉPŐK: MIRAGE BELLYDANCE, MIRAGE CSEPEL, SERIN BELLYDANCE

VENDÉGSZEREPLŐK: M.J. RESTORT, EDINA DANCE GROUP,
SZŐLGYÉNI MELINDA ÉNEKESNŐ, BALOG IMRE A ROCKSYSTEM DOBOSA

BELÉPŐ: FELNŐTT: 700 FT, GYEREK: 350 FT (12 ÉVES KORIG)

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757, www.csepelivaroskep.hu/radnoti

PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 230. Tel.: 278-2747 Fax: 427-0341; E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5232; E-mail: radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Október 31., 18.30, november 8. 10 óra
HANGFÜRDŐ – A programra előzetes jelentkezés szükséges!

Tibeti hangtálok és a gongok rezgése átmosa sejtjeinket és segítenek a teljes ellazulásban.
Díja: 1100 Ft / alkalom; vezeti: Eisenmann Tünde

KIÁLLÍTÁSOK

2014. szeptember 13 - október 30.

A VÍZESÉSEN FELÜZŐ PONTY – kiállítás
Balázs Ferenc képeiből

2014. szeptember 13 - október 30.

ÉLŐBEN – A pécsi fotóklub koncertfotói
Kiállítók: György Erika, Hunyadi Zoltán, Járgy Fanni, Kerekes Áron, Kerekes Zoltán, Lengvári István, Ottófi József, Ruprecht Judit, Bajkó Csaba

A kiállítások megtekintése díjtalan!

ÚJ TANFOLYAMOK

Ökölvívás

6 éves kortól lányoknak és fiúknak.
Hétfő, péntek: 17.19-óra, szerda: 17.30-19.óra,
vezeti: Balogh Imre 06-70-631-2049)

Pilates

Pilates alapokon nyugvó, magas intenzitású tréning.
Kedd, 8.30-9.30, péntek: 18.-19.óra. Jelentkezni lehet
Kollek Ágnesnél a 0630/939-1430-as telefonszámon.

Ildo Fitness Dance

Komplex foglalkozás táncos, könnyen megtanulható alaplépésekkel ötvözve. Célja a fizikai és szellemi állapot javítása és persze a szórakozás, különböző stílusú zenére. Időpont: kedd 18.00-19.00; Részvételi díj: 900 Ft / alkalom, 3000 Ft / 4 alkalmas bérlet. Jelentkezni lehet Geigerné Sáska Ildikó tánc oktatónál: saska.ildiko1@gmail.com.

Hastánc

Törzsi hastánc, mely tökéletes harmóniát tud alkotni a test és a lélek között. Ebben a táncműfajban több művészeti irányzat és stílus rituálévá alakul és ezáltal felszabadít, ellazít és megnyugtat (afrikai, közel-keleti és ázsiai vagy modern táncmozdulatok). Időpont: péntek: 16.30-17.30. Első ingyenes bemutató: október 17. péntek. Vezeti: Tóth Réka Anna (ganeshasnight@gmail.com). Részvételi díj: 800 forint/alkalom., 3000 forint/4 alkalom

Fit-ball – kezdés október 3.

Mire is jó? Ha ezzel az eszközzel mozgunk, akkor segíti a szervezetet a zsírégetésben, alakformálásban, cellulitis legyőzésében, a csonttritkulás megelőzésében, kíméli a boka és a térd ízületeit. Minden korosztály számára ajánlott, aki mozogni szeretne, mert nem csak az egészség megőrzésére jó, hanem ki is kapcsol. Időpont: kedd 19.00-20.00, péntek 17.30-18.30. Jelentkezni és a részletekről érdeklődni lehet: Földesi Tímea 06-20-207-5937

Kezdő társastánc tanfolyam –

Párok jelentkezését várjuk!

Időpont: szerda 18.30-20.00,
vezeti: Szabó Csilla (06 30/999-0702)

Légy kreatív

Jelentkezőket várunk! Művészeti foglalkozás gyerekeknek (4-18 éves korig), a képzőművészet technikái és irodalmi alkotások felhasználásával.

Időpont: péntek 17.00-18.30
díja: 4000 Ft/hó (anyagköltséggel)
vezeti: Paulik Orsolya (06/30/579-7658)

Nyugdíjas Klub - Szüreti bál

Időpont: 2014. október 25. 15.00-19.00.
Belépő 600 Ft / alkalom, tagdíj: 800 Ft / hó,
vezeti: Glavanov Miklósné

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

November 29-én, szombaton 15 órától

„HULL AZ ESŐ, NAGY A SÁR...” –

zenés dínom-dánom a radnótiban

Fellép: B. Tóth Magdolna. Kísér: Cselényi László – zongora, Nagy Imre – harmonika. A műsor után élőzene, tánc és mulatság estig! A belépőjegy a pártoló tagok részére elővetelben 1500 Ft, amely 3 rendezvényre érvényes, a helyszínen 900 Ft / alkalom

December 5. péntek 18 óra

MACI BRÚNÓ KARÁCSONYA –

zenés mikulásváró műsor a Holle Anyó Színházzal

Előtte 17 órától: kreatív foglalkozás.

A belépőjegy ára: 600 Ft, a csomagjegy ára: 600 Ft, amely elővetelben vásárolható.

KLUBOK

KATTANJ A HÁLÓRA!

– számítógépes ismeretek kezdőknek

Szerda: 18.00-20.00

Ingyenes, interaktív csoportfoglalkozások

JÁTSZUNK EGYÜTT!

Minden hónap első szerdáján 14 órától a könyvtár előterében.

A Délutáni Alapítvány csepeli tagjai biztosítják elsősorban nyugdíjasok, középkorúak számára a társasjáték lehetőségét. A részvétel ingyenes! Szeretettel várunk minden játszani szeretőt!

TANFOLYAMAINK

Ringató:

Szerda: 9.30-10.15; 10.15-11.00

Vedd ölbe, ringasd, énekelj! Kisgyerekkori zenei nevelés.

A foglalkozások óvoda előtti korosztálynak szólnak, néhány hónapos kortól 3 éves korig.

Csiri-biri torna:

Kedd: 9.30-10.30

A mozgásfejlesztő foglalkozásokra olyan 1-3 év közötti gyerekeket várunk, akik nem tudnak egy helyben ülni és szívesen fedezik fel a kúszás, mászás, pörgés, forgás, gurulás, ringatózás, futkározás, lóbálás, hátán zötyögés, vagyis a térben való mozgás örömeit!

Ovis Karate

(5-6 éveseknek)

Hétfő: 17.00-17.30

Szerda: 16.30-17.00

Capoeira Abolicao:

Kedd: 18.30-19.30;

péntek: 19.30-21.00

Egy sport, amely ötvözi a küzdeni akarást, a kitartást, a ritmust, az éneket a tradicionális hangszerek megszólaltatásával.

Reggeli Frissítő Torna –

a Te napod is jól kezdődjön!

Csütörtök: 9.00-10.00

Aerobic-mix:

Hétfő: 19.00-20.00;

csütörtök: 19.30-20.30

Általános fitneszt javító, fejlesztő, csoportosan végezhető mozgásformák csoportja, ahol az edzés során a szervezet aerob terhelést kap.

Alakformáló Torna:

Hétfő, csütörtök: 18.30-19.30

Fogyasztó, alakformáló gyakorlatok

Zumba:

Kedd: 19.30-20.30

A Zumba szerelmesei hosszú távú eredményeket érnek el, miközben azt tapasztalják, hogy az egy órás mozgás alatt rengeteg kalóriát égetnek el, feltöltődnek energiával, inspiráló mozdulatokat tanulnak.

A program hatékonysága figyelemreméltó, hiszen az egy-órás tréning alatt kb. 600 kalória égethető el.

Kyokushin Karate:

Kedd: 16.30-17.30;

csütörtök: 16.30-18.00

Leigazolási lehetőség a sportegyesületbe, edzőtáborozás, versenyzés, övfokozatra való vizsgázás.

Jóga a mindennapi életben:

Kedd 18.00-19.30

Paramhans Swami Maheswarananda eredeti jóga-rendszere – hatékony a stressz ellen, az egészség megőrzésében.

Önzetlen masszáz

Kedd: 16.00-20.00

További információért hívjon minket telefonon:

061/278-2757, vagy nézze meg honlapunkat:

www.csepelivaroskep.hu/radnoti

Apróhirdetések

INGATLAN

CSEPELEN eladó 640 nm-es önálló telken 2 szobás téglaház. l.ár: 14,9 mFt. T.: 06-30-262-0349. Ingatlanközvetítő ne!

TELEK

HALÁSZTELKEN 800 nöl-es bekerített gyümölcsös, kétszobás házzal eladó, bérbeadó. T.: 06-20-218-3925

CSEPE

ELCSEPELÉN csillagtelepi gázkonvektoros 37 nm-es komfortos önkormányzati lakásom 1,5 szobás panellakásra, szintén önkormányzati. Előnyben Csepelen a Petz Ferenc utca 24-28-ig. Érdekel a 34 nm-es is. T.: 06-30-491-4567 vagy a 796-8943

KERES

CSEPELEN, Halásztelken bérelnék önálló kis családi házat (udvar lényeges) csendes környezetben. T.: 06-20-916-6841, 06-30-709-8214

ÁLLÁS

NEMZETKÖZI háttérű cég tanácsadói területre jelentkezőket keres. Diploma előny, elvárás számítógépes ismeretek, jó kommunikáció, feddhetetlen előélet. Önéletrajzokat a keki.gabriella@gmail.com e-mail címre várjuk.

OKTATÁS

DOBOKTATÁS jól felszerelt stúdióban, kezdő szinttől a felsőfokig. T.: 06-30-495-7470

OKJ-s óvodai dajka, pedagógiai és családsegítő, gyógykezelési segítő szakképzés, felkészítés. T.: 06-30-269-1061, www.kaszaszakkepzes.hu nysz:01-0064-04

BARÁTKOZÁS a számítógéppel. Érdeklődőknek, idősebbeknek, civileknek. Álláskeresőknek vagy hobbynak. Alap ismeretek, levelezés, internet chat. Dán Zsuzsa 06-30-592-7740

DIPLOMÁS angoltanár nyelvvoktatást és korrepetálást vállal. T.: 420-8544

EGÉSZSÉG

GYÓGYMASSZÁZS hát, nyak, váll izületi és izomfájdalmakra, mozgásszervi betegségekre. Nyugodtas és békéltető kezeléssel a Csikó sétányon. Bejelentkezés: 06-30-487-5107; További info: www.groszvald-masszazs.com

FELNŐTT, gyermek, bőrgyógyászat, lézeres kezelés, kismutatók Dr. Kulcsár Anna magánrendelésén. XXI. Ady E. u. 17. Bejelentkezés: 06 (20) 987-3313

ADÁS-VÉTEL

IKEA-s egyszemélyes – 90x200cm – fehér FLAXA ágykeret fejjel + ágyráccsal, görgős tárolóval, eladó fix 15 eFt-ért; Fehér IKEA-s íróasztal fix 6 eFt-ért; Állítható – 30-35-ig – fehér ROCES korcsolya alig használt állapotban eladó fix 14 eFt. T.: 06-70-439-7767

VÁSÁROLOK mindennemű régiséget, könyveket, bútorokat, órákat-bizsukat, borostyánokat, porcelánokat, érmeket, festményeket, hanglemezeket, teljes hagyatékok kiállításával, díjtalan kiszállással, értékbérléssel. Jakab Dorina T.: 06-20-365-1042

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06-30-951-5322

KUTYAKOZMETIKA

KUTYAKOZMETIKUS 20 éves szakmai, kiállítási, tenyésztői gyakorlattal vállalja az Ön otthonában kutyája teljeskörű kozmetikáját. T.: 06-20-973-5090

SZOLGÁLTATÁS

AUTOMATA mosógépjavitás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. T.: 06-20-288-5148

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül. Ázások csőtörések megszüntetése. Központi fűtőszelvény. Mosdók wc-ék, tartályok cseréje. Mindennemű vízvezeték szerelés. Munkáinkra garanciát vállalunk. Hívjon bizalommal. Tel: 061-402-4330, T.: 06-20-491-5089

GÁZ-víz fűtőszelvény, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelvények, cirkók, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezések, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával. T.: 276-9408, 06-20-955-4768

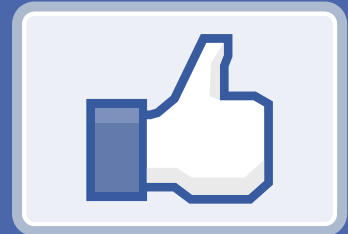
REDŐNYSZERELÉS javítás, gurtnicsere! Luxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szunyogháló, külső-belső műanyag parkányok szerelése. Hétvégén is! Nagy Sándor 06-20-321-0601

ÁCS-tetőfedő, kőműves mester vállalkozó (a legkisebb munkáit) tetőjavítást-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtó cseréjét, lapostető-szigetelést. Hétvégén is 20% kedvezménnyel. T.: 06-30-318-2173

FESTÉS, mázolás, tapétázás, ajtó-ablakok passzítása, javítása, szigetelése, szőnyegpadló – parkettakerakás. Burkolás, dryvit szigetelés, gipszkartoncsere. T.: 276-1805, 06-20-410-7695

HŰTŐGÉPJAVÍTÁS garanciával hétvégén is. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Klímatelepítés karbantartás. T.: 06-20-467-7693, 06-80-625-647

Kövessen minket a
facebook-on is!



www.facebook.com/
CsepeliHirmondo

www.csepelivaroskep.hu

INGATLANÜGYEK ELADÁS-KIADÁS, ENERGETIKAI TANUSÍTVÁNY HÍVJA: 06-30-616-6888!

CSEPELEN a Szent László utcai lakótelepen, II. em.-i 55 nm-es, 2 szobás, gázfűtéses, zöldövezetre néző erkélyes lakás, pincével, tárolóval: 8,5 mFt i.áron

JUPITER u.-ban fszt.i., 46 nm-es, 1+fél szobás erkélyes gázfűtéses lakás, pincével, tárolóval: 6,9 mFt

KAPOS u.-ban 32 nm-es, erkélyes, egyszobás, egyedi gázkonvektoros lakás, tárolóval, egy emeletes téglalapítvány házban: 6,2 mFt

KERTVÁROSBAN 700 nm-es összközműves telken, 90 nm-es 2+fél szobás családi házzal, kis házzal 19,5 mFt

POSZTÓGYÁR u.-ban, több lakásos kertés házban 45 nm-es egyszobás, gázfűtéses műanyag nyílászárós házrész, garázzsal, pincével, tárolóval: 6,8 mFt

SENT László u.-nál 2000-ben épült 120 nm-es, kétszintes, két fürdőszobás, sorházi ingatlan 60 nm-es garázzsal, pincével, mosókonyhával beépített gépekkel berendezéssel, hangulatos picike kerttel: 28,9 mFt

SZATMÁRI u.-ban kétlakásos kertés házban, saját 120 n-esől elkerített telekkel, széles beállóval gépkocsik számára, 70 nm-es, 2 szobás, gázkonvektoros felújítandó házrész, melléképületekkel: 10,9 mFt

ERDŐSŐR u.-ban extrán kívül-belső felújított 72 nm-es családi ház, gépekkel berendezéssel, konyhabútorral, 150 nöl-es összközműves telekkel: 21,9 mFt

BOKROS u.-nál 110 nm-es 3 és fél szobás bővíthető, felújítandó családi ház 516 nm-es összközműves telekkel: 14,9 mFt i.áron eladó.

SZIGETHALMON 70 nm-es, újszerű, 2 szobás, nappalis, kétszintes sorházi könnyűszerkezetes ingatlan: 7,9 mFt (panellakás árában!)



Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft.
1212 Budapest, Erdőalja út 12.

Intézmény akr.
lajstromsz: AL 0015
(tanúsítvány: 01-0525-04)
NMH: eng.sz.E-000176/2014

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- Boltvezető
- Hegesztő
- Minősített hegesztő
- Személy- és vagyonőr
- Targoncavezető
- Motorfűrészes-kezelő
- Felkészítés tűzvédelmi szakvizsgára
- Élelmiszer-, vegyiárú és gyógynövény eladó
- Emelőgépkezelő (kivéve targonca)
- Földmunka, -rakodó- és szállítógép kezelő

Önerős képzések esetén kamatmentes részletfizetési kedvezményt adunk!

Szállodai szolgáltatás nagy kedvezményekkel!

Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12, Tel.: 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90

E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u.12

BÉLI ÉS BÉLI KFT.



AKKUMULÁTOR ÉS AUTÓALKATRÉSZ SZAKÜZLET

Nyitási akció akkumulátorokra,
régii akkumulátorát beszámítjuk!

Skoda és VW típusokra
egyedi kedvezmények!

1211 Budapest, Központi út 21-33.
Csepel Művek területén, a postával szemben

Tel: +36 30 936 00 22

+36 20 346 32 55

E-mail: beli.csepel@gmail.com

www.skodaalkatreszoutlet.hu

Bónusz
10%

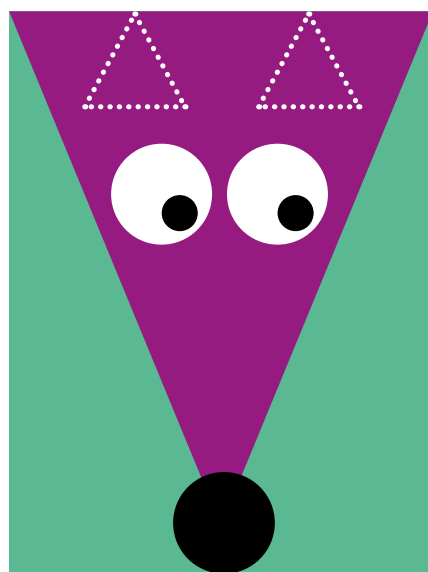
FRISSÍTŐ- ÉS SVÉD- MASSZÁZS

Minden vendégemnek
az első alkalom féláron
Nagy Béla,
06 70 431 20 60

FÉL ÓRA: | EGY ÓRA:
2000 Ft | 4000 Ft



A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk! Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: Telefon és fax: 278-0711.
Hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig, info@csepelihirmondo.hu



Márton napi vígasságok Csepelen

2014. november 9., vasárnap



Program

- 9.30 Libaterelő verseny
- 10.00 Nils Holgersson csodálatos utazása a vadludakkal
– a Fogi Színház előadása
- 11.15 Molnár György Lyra-díjas harmonikaművész
és Koncertzenekara
- 12.00 Párnacsata
- 12.30 Tollfosztó a Csepeli Mosolygó Dalkörrel
- 13.00 Lúdgége-tésztakészítő verseny
- 13.30 A Libavonat Zenekar interaktív gyermekkoncertje
- 15.00 Lila liba – Dolák-Saly Róbert műsora
- 16.00 Fellép a Csepeli Német Nemzetiségi Táncegyüttes,
harmonikán kísér Kaltenecker Gábor
- 16.30 „Szent Mártonnak ünnepén, égő lámpást viszek én”
zenés, lampionos felvonulás a művelődési ház körül



Hagyományörzés

Lepénysütés, lámpás készítés, írás pennával, krumplipuska libatollból. Népi játszóter; állatbemutató – libák, kecske, bárány, nyúl, fécán; Logiko-p játszótér; Csepsi – a guruló kiállítás.



Gasztronómia

Libalakoma: sült libacomb, ludaskása, libazúza pörkölt, sült pecsenye libamáj, libamájpástétom, libazsíros kenyér, lúdláb torta, kürtőskalács, forralt bor és más finomságok.

A programokon való részvétel díjtalan, mindenkit szeretettel várunk!

Kedvezőtlen időjárás esetén minden programot a művelődési házban rendezünk meg!
A programokon való részvétel díjtalan, mindenkit szeretettel várunk.
A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757 • e-mail: radnotimuvhaz@csepelivaroskep.hu

CSEPEL ÚJ UTAKON

